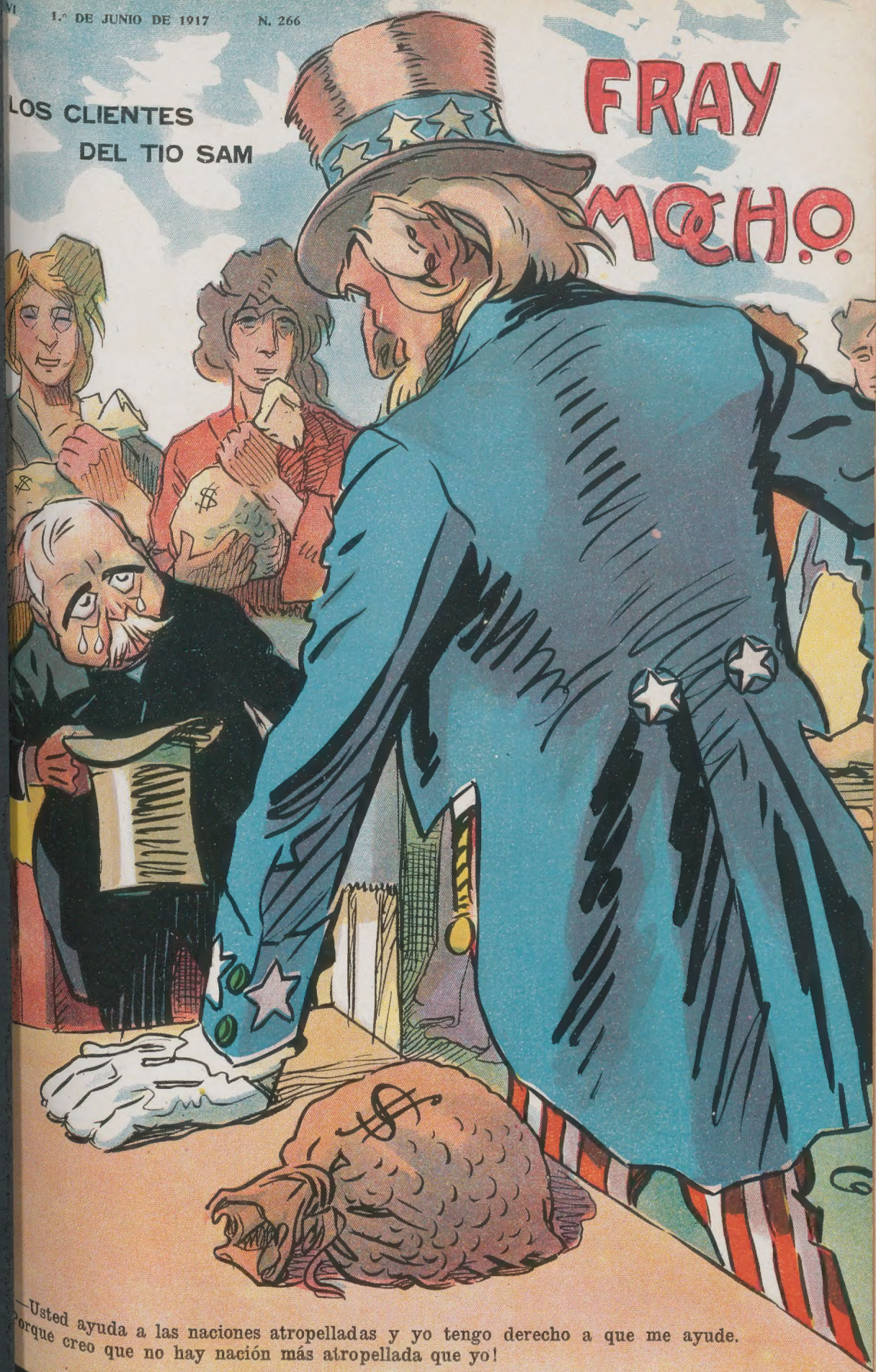


LOS CLIENTES
DEL TIO SAM

FRAY MOCHO.



—Usted ayuda a las naciones atropelladas y yo tengo derecho a que me ayude.
Porque creo que no hay nación más atropellada que yo!

Las muertes extrañas

Muertes extrañas que quizás ocurren todos los días. Todos los días la muerte siega caprichosamente muchas vidas. Múltiples son sus armas y el asalto imprevisto le complace. La historia cuenta a gran número de sus hijos predilectos cuyo fin fué, como sus vidas, extraordinario. Recordemos algunos.

El famoso marino inglés Drake, navegando a vista de la Isla de los Cangrejos, quiso desembarcar para observar de cerca los curiosos animales que pululaban en las orillas. Aunque armado y en compañía de algunos individuos de la tripulación, fué rodeado y atacado por los grandes cangrejos que había visto desde el navío. Resistióse valientemente, pero al fin sucumbió. Los cangrejos le cortaron las piernas, los brazos y la cabeza con sus poderosas tenazas y royeron su cadáver hasta los huesos.

La muerte de Felipe III, rey de España, es un testimonio de los extremos absurdos de la etiqueta cortesana. Un día de mucho frío se había colocado un brasero muy cerca del monarca. Este, ocupado en leer despachos importantes, no se sentía incomodado por el calor del fuego. El marqués de Sobor, gentilhomme de cámara, advirtiéndole que la frenal del rey se llenaba de sudor, indicó al duque de Alba la conveniencia de alejar el brasero; pero el duque, tan penetrado como el marqués de los estrictos deberes de su cargo, contesta que esa tarea corresponde al sumiller. Se envía a buscar a éste, no se le encuentra en sus habitaciones y entonces se espera su regreso, mientras el rey recibe solemnemente una quemadura, que al día siguiente origina una erisipela; y esta erisipela degenera en gangrena, que le causa la muerte.

Enrique II, conde de Champaña y rey de Jerusalén, hallábase en la ciudad de Acre. Cierta noche, mientras se prepara la mesa, le traen, como de costumbre, agua en una jofaina para lavarse las manos. Estaba el rey vuelto de espaldas a una ventana sin baranda; habiendo retrocedido algunos pasos distraídamente, cayó en el vacío desde una gran altura. Y lo curioso es que el sirviente que estaba a su lado, con una toalla en la ma-

no, temiendo quizás que se le acusara de haber empujado al rey, arrojóse de la misma ventana, detrás de su amo. Enrique II falleció en seguida; su fiel servidor resultó con una costilla rota.

En el siglo XVII, un mecánico milanés llamado Settala, muere aplastado por un aerolito. Y si Settala no fué en vida personaje digno de la historia, su muerte, quizás única, le dispensó tal honor.

En 1277, el papa Juan XXI se hallaba en una habitación de su palacio de Viterbo en circunstancias en que se derrumbó el techo y lo sepultó entre los escombros. Lo sacaron tan gravemente herido, que falleció seis días después.

El almirante Dumont d'Urville, cuya vida estuvo llena de toda clase de peligros en regiones ignoradas adonde llegó en viajes de exploración, pereció aplastado y quemado en el primer accidente de ferrocarril que registra la historia: el 8 de marzo de 1842.

Tellemant des Réaux refiere que un contemporáneo suyo, famoso jugador de billar, murió súbitamente en momentos en que se entregaba a su juego favorito, exclamando:—¡Voy a hacer un lindo tiro!

El actor Baron, desempeñando el papel de Don Diego en "El Cid" deja caer en cierto momento su espada al suelo, como la obra lo exige, e indignado la rechaza con el pie; por desgracia, da en la punta del arma y se produce una ligera herida. Al día siguiente la herida se agrava y se desarrolla luego un flemon que exige la amputación inmediata de la pierna. El artista no quiere permitirle:—"No—declara altivamente,—el público silbaría a un rey del teatro si se presentara con una pierna de palo". Y esperó tranquilamente la muerte.

Del papa Pablo III dice el historiador Platina: "Era tan aficionado a las piedras preciosas, que las hacía llegar a gran costo de todas partes, y, para adquirirlas, agotaba casi el tesoro de la iglesia. Cuando iba a presencia del público su cabeza no parecía la de un prelado mitrado, sino la de una Cibeles fría, cargada de torres." Y agrega que está convencido de que el peso de las pedrerías y la excesiva corpulencia del pontífice, causaron su muerte por un ataque de apoplejía.

Sardanápalo, el último de los reyes asirios, famoso por la molice de su vida, vencido su ejército por los enemigos y él en vísperas de caer prisionero, se encierra en su palacio, da fuego a una pira de maderas odoríferas y se arroja a las llamas con sus mujeres y sus tesoros.

Aspicio, cuenta la leyenda, había consagrado un patrimonio que equivalía a cerca de nueve millones de pesos de nuestra moneda, para sus placeres gastronómicos. Advirtió un día que sólo le quedaban 10 millones de sextercios para sostener la abundancia de su mesa. Estimando miserable esta suma, prefirió morir mientras podía regalarse con banquetes espléndidos y se envenenó.

El suicidio de Diógenes, el filósofo del tonel, fué una extraordinaria proeza de la voluntad: contuvo la respiración hasta que sobrevino la muerte.

El célebre médico y matemático de Pavia, Cardan, se dejó morir de hambre por no desmentir su horóscopo. Habiendo predicho su propia muerte para el 15 de septiembre de 1576 y temiendo que se desacreditara su ciencia favorita si no moría en la fecha prevista, se sometió a una dieta tan rigurosa, que terminó sus días en una fecha aproximada a la que había fijado para su muerte. Excesivo amor propio, sin duda, pero superado aún por el compositor Corelli, que murió de dolor porque uno de sus colegas le demostró que se había equivocado en el valor de una nota musical. Y tan susceptible como éste fué el poeta Guiddi: mientras se dirigía al Vaticano para presentar al papa un ejemplar de sus obras, descubre un error de impresión. Esto le afectó de tal modo, que cayó fulminado por un ataque de apoplejía. Desde entonces ningún otro poeta ha muerto a causa de un error. Son tan insensibles...

El perro de don Pelagio



SALDOS Y RETAZOS

Las estaciones de las líneas ferroviarias rusas, distan siempre tres o cuatro kilómetros de la población para evitar incendios, porque las casas de los pueblos pequeños tienen casi todas el tejado de paja.

La ciudad de Avellaneda tiene 46.277 habitantes y el partido de que es cabeza la misma, 150.000 comprendida aquella, Lanús, parte de Talleres, Sarandí, Valentín Alsina, Piñeiro, Isla Maciel, Dock Sud y Villa Dominico.

Aun no se han extinguido algunos de los antiquísimos fuegos sagrados de los indios.

El más antiguo de los existentes fué consagrado hace doce siglos en conmemoración del viaje de los parsis, cuando emigraron de Persia a la India.

El fuego se alimenta cada veinticuatro horas con madera de sándalo y otros materiales fragantes combinados con leña muy seca.

La provincia de Buenos Aires comprende 108 partidos.

Un veterinario militar alemán ha hecho curiosas e interesantes observaciones sobre los efectos psicológicos producidos en los animales por las detonaciones de las grandes piezas de artillería.

Poco después del comienzo de las hostilidades observó que la caza emigraba a Luxemburgo, a Suiza y a otras regiones de Francia y de Bélgica donde reinaba la paz. Los primeros en huir fueron los jabalíes, los tejones y los osos. A éstos siguieron el corzo y el ciervo, y la liebre, cuya timidez es proverbial, siguió ocupando su territorio usual. De igual modo fueron espantadas las gallinas silvestres, los faisanes, los ánades silvestres y las águilas marinas.

El lobo que es famoso en las tradiciones populares alemanas como constante seguidor de Marte, se ha mostrado muy tímido ante los estampidos del cañón. Otro hecho curioso registrado por el observador, es que la alondra, el tordo y el pinzón, no se han asustado y siguen anidando y cantando en sus lugares de costumbre.

En 1915 había en Buenos Aires 217 escuelas para varones, 238 para niñas y 219 para ambos sexos.

La condecoración más humanitaria del mundo ha sido, sin duda alguna, la cruz de San Andrés, de Rusia. Todo aquel que la recibía tenía derecho a pedir el indulto de un ruso condenado a muerte.

El poder legislativo de la provincia de Buenos Aires está formado por 76 diputados y 38 senadores.

De la novelista que firma Gyp (la condesa de Martail), se puede decir, en cuanto a su escritura, todo lo contrario de la de Lacroix, pues su letra, realmente gigantesca, exige para cada obra, resmas de papel.

Las industrias fabriles de la provincia de Santa Fe están representadas por 3.499 establecimientos con 164.644.802 pesos moneda nacional de capital.

Una de las primeras novelas de Paul Lacroix, "La danza macabra", fué escrita en el reverso de un cuaderno de papel de cartas. Las líneas estaban tan juntas y los caracteres eran tan pequeños que para la composición se distribuyó a los tipógrafos pequeñas tiras de ese papel. Estas fajitas, con sus caracteres casi imperceptibles, hacían el trabajo de la composición muy difícil y penoso. Y como la obra fué compuesta durante la epidemia de cólera de 1832 y murieran por el contagio ocho o diez tipógrafos, se dijo que el autor era responsable de esas muertes.

La legislatura santafecina consta de 19 senadores y 41 diputados.

Durante largo tiempo se ha considerado el oro como el metal más dúctil, pero ya hace años el profesor Woolaston ha obtenido un hilo de platino de 0,00061 de centímetro de diámetro, envolviendo un hilo delgadísimo de platino en una capa de plata, formando un cilindro. Después estiró el hilo todo lo posible sin que se rompiera la capa de plata, luego sumergió este hilo compuesto de plata y platino en una disolución de ácido nítrico que disolvió la plata y dejó intacto el platino. Dos kilómetros de un hilo de esta clase no pesan más de un decigramo.

Bahía Blanca tiene 44.143 habitantes, Paraná 36.089, Lanús 33.013, Corrientes 28.681, y Lomas de Zamora 22.231.

Laboulaye y Haedo son dos pueblos de la provincia de Buenos Aires, que tienen la misma población: 5.348 habitantes.

Hasta hace muy pocos años han existido en unas montañas próximas a la ciudad de Pontevedra y sobre todo en un punto elevadísimo y de difícil acceso llamado el Acibal, caballos salvajes.

Es creencia que todavía existen si bien en muy reducido número por la caza constante de que fueron objeto desde que se abrió al tránsito público una carretera que pasa por las cercanías de dicho lugar.

Esos caballos en estado salvaje proceden de otros huídos de comarcas próximas en épocas lejanas, y allí se han multiplicado y vivido en absoluta libertad al amparo del completo aislamiento del terreno.

El área de la provincia de Santa Fe es de 131.282 kilómetros cuadrados, su población es de 980.313 habitantes y su área cultivada alcanza a 4.468.905 hectáreas.

Eugenio Sué, que tenía una letra muy apretada y casi microscópica, escribía en un sillón, muy profundo y ancho; en ambos brazos del sillón, dos ganchos sostenían una tabla, provista a la izquierda de un pequeño estante en el que el autor depositaba las carillas. Sobre esa tabla escribió todas sus obras, desde "Pick y Plock" hasta el "Hijo de familia".

Dice un hombre de ciencia de gran autoridad que la Naturaleza aprovecha la noche para desarrollar las plantas y los animales. Los niños crecen también con mayor rapidez durante la noche.

El doctor explica esto diciendo que durante el día el organismo está más ocupado por consecuencia de la actividad que tiene que desarrollar; pero mientras dormimos descansamos y puede ensancharse. De aquí proviene el que durmiendo se efectúe el desarrollo más rápidamente que cuando estamos despiertos. Por esta misma causa los inválidos necesitan mucho descanso y dormir mucho.

En Buenos Aires hay 237.126 analfabetos, de los cuales la sexta parte son argentinos. Hay 30.168 semianalfabetos y 1.063.491 de alfabetos, a contar de los siete años de edad.

La rosa es en Grecia emblema de secreto. Antigüamente se colgaba una flor de esta especie sobre la mesa en que hablaban los convidados, como testimonio de que nada de lo que decían sería repetido.

El cable más grande del mundo es el que se emplea en las minas de Calumet y de Hecla, en el Michigan (Estados Unidos). Mide 2.897 metros de largo y tiene 3 centímetros de grueso.

La parte más navegable del río Uruguay es la comprendida entre Concordia y Gualaguaychú.

CASA SANZ Federico Ramognino -- 826, Sarmiento, 844

Unica en su ramo que garante la construcción por 5 años

Embalaje, conducción y catálogo gratis

ESTA CASA CIERRA A LAS 7 P. M.

NO TIENE SUCURSAL.

LOS ESTRENOS.
"VIVIANA".

CINEMATOGRAFIA

La cinematografía en nuestro país ofrece pocas novedades. Así vemos cómo a los estrenos de cada producción de valía, una cantidad de juicios más o menos en forma se emiten respecto a las condiciones de la película.

En la semana próxima ha de estrenarse "Viviana", además de "Buenos Aires tenebroso". De esta última película nos ocuparemos en el próximo número.

"Viviana" es la primera película editada por la "Platense Film", la cual deja entrever las bien encaminadas intenciones de la empresa.

Viviana es una mujer extranjera que, atraída al país en la vorágine del éxito, víctima de un "viveur" profesional, salva en nuestro ambiente lo que hay de puro y bueno en ella, para reivindicar un porvenir y una felicidad casi irremediablemente perdidos en los comienzos de su vida.

El mayor mérito de esta película es su fondo de alta moralidad. En su desarrollo vemos escenas sentimentales, alternando la nota pintoresca y la dramática.

Interpretada por artistas de nuestro teatro: señoras Camila Quiroga, Aurelia Ferrer y señores Eduardo Zucchi, Julio Escarcela y Pedro Garza, esta cinta será un estímulo para los que se dedican al naciente arte foto-dramático nacional.



Camila Quiroga y Eduardo Zucchi en el "film" nacional "Viviana", que se estrenará el lunes.



dicando el origen de la civilización americana, se gravó hondamente en el pensamiento virgen del infantil estudiante.

Pero faltaba entonces que el estu-

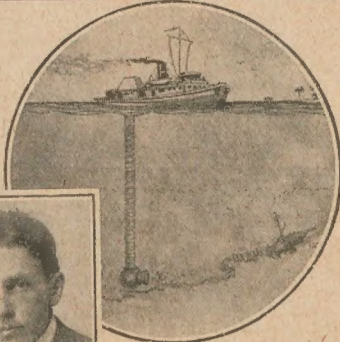


Dos escenas de "Cristóbal Colón y su descubrimiento de América".

"CRISTOBAL COLON"

Los acontecimientos que se suceden en las aventuras extraordinarias a que se lanzó Colón, y que fueron objeto de toda clase de injurias por parte de los pueblos ignorantes y de mezquinas intrigas de palacio, crearon en el espíritu universal, con el correr de los años, ya no el hecho eminentemente histórico, sino una leyenda fantástica, un poema, un cuento.

El niño aprendió esas figuras al frente de todos los textos de historia, in-aventuras al ingresar a las primeras aulas escolares. Y ese cuento, que



Los hermanos Williamson y la demostración de la forma en que obtuvieron vistas del fondo del mar.

dio de la historia del descubrimiento de América fuera patentizado por el cine.

Las tentativas por reconstruir esos episodios legendarios han sido tantas como infructuosas; pero con la película llegada estos días a Buenos Aires, tenemos la coronación de todos los esfuerzos anteriores.

Impresa por una sociedad española, ha sido obtenida en los históricos lugares donde acontecieron los hechos. Por otra parte, los personajes lucen armas y vestuarios cedidos por el gobierno español.

No obstante, la obra nos parece excesivamente sujeta al detalle histórico. La empresa ha creído más oportuno lucir las mohosas armas auténticas, en lugar de imprimir a la obra un carácter más teatral.



"Madame la Presidenta", película extractada del vodevil de Hennequin.

"La isla deseada", de Fox, que se estrenará el sábado en el Select.

"En los tiempos de la Cigarra", de la serie "Paramount", interpretada por Fanny Ward.



WINCHESTER

RIFLES DE CAZA

Hay más rifles Winchester de caza en uso que de todas las demás marcas reunidas.

Esto se justifica porque el Winchester da los más satisfactorios resultados bajo todo punto de vista.

Los cazadores experimentados saben que pueden fiarse en absoluto de los rifles Winchester y que, además de plena seguridad, éstos proporcionan la ventaja de ser fabricados en todos los calibres y tipos, respondiendo así a las exigencias de todas las clases de caza.

Tratándose de un rifle de confianza, de alcance y precisión y que dé muchos años de buen servicio, no hay ninguno que pueda equipararse al Winchester.

No hay pues que titubear para elegir el rifle que ha de comprarse.

Procúrese un Winchester y usted no tendrá nunca que arrepentirse.

Ellos son LOS PREDILECTOS DE LOS CAZADORES EXPERIMENTADOS.

WINCHESTER REPEATING ARMS Co. — NEW HAVEN

Conn. E. U. de A.

Representante en Sud América: EDMUNDO H. DURGIN

AVENIDA DE MAYO, 1354

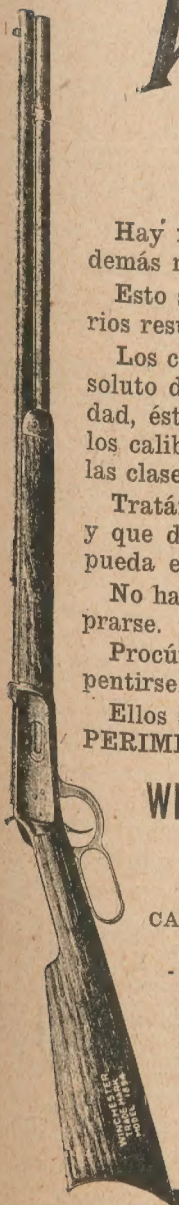
CATALOGOS. — Se remiten gratis a quien envíe al representante en esta capital el siguiente cupón:

Nombre

Calle

Ciudad

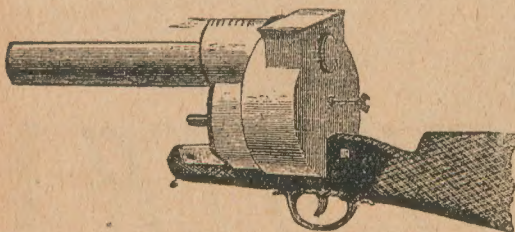
F. C.



DE TODO UN POCO

Poco tiempo después de que Edison, en 1893, inventara el cinematógrafo, el grandioso descubrimiento era conocido del mundo entero despertando en todas partes loco entusiasmo, admiración y encanto que aun conserva después de veinticuatro años de existencia.

Doce años antes, M. Marey, miembro del Instituto de Francia, daba a conocer un aparato que podemos considerarlo como el precursor del cinematógrafo, pues servía para sacar clichés fotográficos instantáneos de un objeto, de un animal, de un ser viviente cualquiera en movimiento, reproduciendo todas sus evoluciones, todos los fenómenos, marcándose en los clichés obteni-



El fusil fotográfico.

dos las huellas de sus actos por rápidos que pasen.

Fusil fotográfico, llamaba su inventor al aparato, pues la forma de tal tenía, y se manejaba como una escopeta. El operador, como un cazador, se echaba el fusil a la cara, apuntaba al ave o animal en movimiento, disparaba y cazaba en un cliché doce movimientos de su víctima. La placa fotográfica ha sido impresionada con doce pequeñas fotografías que representan las diferentes posiciones del ave o del animal en un espacio pequeñísimo de tiempo, casi instantáneo, en una docena de segundos. Ampliadas después estas fotografías se podía conocer perfectamente los detalles y fases del movimiento del animal u objeto

UN HOMBRE VIEJO QUE REJUVENECE INFORME DE UN REPUTADO MÉDICO DE PARKERSBURG, E. U.

He prescrito Hormotone en el caso de un hombre de 71 años que vino a pedirme le prescribiera algo para ponerlo fuerte y darle alguna vida. Le di una muestra de Hormotone y después de algunos días el hombre volvió a pedirme más, diciéndome que antes se levantaba siempre con un fuerte dolor de cabeza y ahora se siente como un muchacho.

Hormotone es un producto opoterápico de los modernos laboratorios de G. W. CARNRICK CO., New York. La Opoterapia es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos Agentes:

Secretogen; para enfermedades del estómago.

Kinazyme; especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando hay falta de apetito.

Trypsogen: 12 años de éxitos continuos en el tratamiento de la diabetes.

Mandamos una cajita con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro Americano para el franqueo a la dirección de G. W. CARNRICK CO., 23-27 Sullivan Street, Departamento Doctor No. 1 New York.

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en

Buenos Aires: Droguería "La Estrella" Ltda. (sus secciones); Droguería "El Indio", Rivadavia esq. Paraná; Droguería "Central", Defensa 215; Moine & Soulinac, Rivadavia 727-745; P. Soldati & Co., Rivadavia 2904; Suc. Diego Gibson, Florida 159.—Rosario: Droguería del Aguila.—Bahía Blanca: Droguería Inglesa.

Agentes Generales para la República Argentina

Srs. MILLER & Co. — RIVADAVIA 816

fotografiado.

El aparato, como puede verse por el adjunto grabado, es sumamente sencillo. Tiene la forma de un revólver con culata; lleva el objetivo en el cañón y en el tambor, que hace de cámara oscura, la placa fotográfica. Al disparar, oprimiendo el gatillo se abre el obturador, la placa da vueltas presentando a la luz doce partes sensibles de la misma, haciéndose todo ello en 1/700 de segundo.

Las demás operaciones se hacen como para las corrientes placas fotográficas.

Detalles del mecanismo.

Si no se harta usted de comer, tenga cuidado. Puede ser debido a dos causas: a la carestía de las subsistencias o a la acoria. Lo primero se arregla con dinero, pero lo segundo es una enfermedad. La acoria es un trastorno del apetito, mediante el cual el enfermo, a pesar de hacer comidas copiosas, no experimenta sensación de saciedad, sin que haya aumentado de hambre y, aun a veces, ni ganas de comer.

La acoria coincide con la polifagia, en la circunstancia de ofrecer una disminución de la sensación de saciedad y en la de ser síntoma parcial de una neuropatía general (histerismo, neurastenia) de enfermedades cerebrales, y de diversas afecciones del tubo digestivo.

Una persona algo habituada a manejar la pluma, puede escribir por término medio treinta palabras por minuto, lo cual representa, con las curvas y espacios, una distancia de cinco metros, o sean trescientos metros por hora, 3.000 metros por jornada de trabajo de seis horas y 1.095 kilómetros al año.

UN BUEN CALMANTE PARA LOS NIÑOS

El Jarabé Calmante de la Sra. Winslow. Absolutamente sin narcóticos es al propio tiempo un laxante para los niños, sano y agradable al paladar. No contiene opio, morfina ni ninguno de sus derivados.

Contiene ingredientes reconocidos por eminentes autoridades médicas para el alivio de los vómitos, el cólico y la diarrea en los niños.

Neutraliza el exceso de acidez en el estómago debido a alimentación impropia.

Expele los gases que las madres encuentran tan mortificantes para las criaturas.

Regulariza los intestinos.

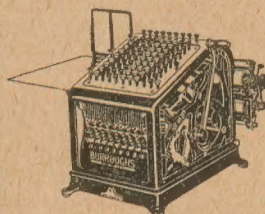
Es absolutamente inofensivo y no es narcótico.

Produce un estado saludable y natural en el niño.

Calma a la criatura inquieta, proporcionando descanso a la madre fatigada.

Máquinas de sumar e imprimir.

Máquinas de calcular - 52 modelos



BURROUGHS

Precio desde pesos 150 o/s.

Alquilamos máquinas desde pesos 5.— o/s. por mes.

Durante el período del balance resulta una enorme economía y control mecánico.

H. E. Watkins & Co.

773 - TUCUMAN - 785. — Buenos Aires

Sucursal Rosario. 937 Calle Córdoba



Espada española, siglo xvi, marca Sebastián Hernández.

Valladolid, Bilbao y otras villas y ciudades fabricaban admirables hojas. Toledo, sobre todo, adquirió justa fama. El principal mérito de estas armas consistía en la manera de dar el temple al acero. Generalmente se hacía de noche con objeto de poder apreciar más fácilmente la temperatura del metal por el tono del rojo al meterla en el agua.

Los poetas de la época de Augusto las ponderaban en sus versos, y los escritores latinos hablan de ellas con admiración y encomio. Silio Itálico, Justino y Tito Livio las mencionan con elogios y dicen que eran muy superiores a las de los galos y a las de los mismos romanos, quienes pusieron grande empeño en aprender de los españoles el arte de trabajar el acero sin poderlo conseguir. Esta justa fama de las espadas españolas, que se conservó durante la dominación goda, aumentó más aún bajo la influencia del arte árabe, enriqueciendo sus hojas y empuñaduras con elegantes arabescos y preciosos labores, y con la aplicación de marfil, esmalte y metales preciosos que hicieron de las armas españolas las más fuertes, duras y mejor templadas a la par que verdaderos objetos de exquisito arte.

El florecimiento de la industria espadera alcanzó altísimo grado durante los reinados de Abderramán II y Alhakem II, quienes fomentaron grandemente la fabricación de espadas en Sevilla, Granada, Córdoba, Almería, Murcia y sobre todo en Toledo, donde siempre estuvo este arte a gran altura.

Más tarde adquirieron gran reputación las espadas de Valencia y Cataluña, llegando Barcelona en el siglo XIII

Los célebres espaderos españoles

a ser el centro de un activo comercio de armas que se extendía hasta el Extremo Oriente.

La expulsión de los moriscos de la Península dejó a los artistas españoles libres de su influencia y entonces se desarrolló el estilo nacional que duró hasta el siglo xvi, época en la que el renacimiento del arte en Europa se dejó sentir en el arte de la espadería en España, dando origen a nuevas y caprichosas combinaciones con que supieron embellecer sus obras los afamados artifices españoles, y en esa época se hicieron célebres las fabricadas en Valladolid, Bilbao, Zaragoza, Calatayud y Segovia, conservando Toledo su fama universal y primera en el mundo.

En la fabricación del acero empleaban los espaderos metal procedente de la región vascongada y tenían fórmulas especiales y hasta oraciones y canciones especiales para medir el tiempo de la inmersión en el agua y recetas especiales que hacían de los productos salidos de sus manos, obras de mundial y justa fama.

Cada espadero tenía su contraseña especial, con la que marcaban las hojas que salían de sus talleres. Algunas de estas marcas gozaron de extraordinario crédito. Entre otras, una de las más célebres era la del "perrillo", marca que reproducimos al encabezar el artículo y cuyo elogio hace Cervantes en "El Quijote" y en "Rinconete y Cortadillo". El artífice que hacía estas afamadas espadas era un moro granadino que siendo espadero de Boabdil se hizo cristiano y tomó el nombre de Julián del Rey, por haber sido su padrino el rey Don Fernando el Católico. Este famoso artista trabajó después en Zaragoza y en Toledo.

Los espaderos de Toledo constituyeron en un tiempo un gremio poderoso que llegó a obtener importantes privilegios como la exención del pago de impuestos por la venta de armas y por la introducción de las materias primas para la construcción de las espadas.



Obra española del siglo xv.—Espada-estoque.

ESCUELAS INTERNACIONALES

Esta institución ofrece a Vd. la oportunidad de adquirir en su casa, donde quiera que viva, la preparación necesaria para mejorar en su profesión o iniciarse en otra. Le aconsejamos pida informes.

ESCUELAS INTERNACIONALES

AVENIDA DE MAYO 1396 — Buenos Aires

Ruego a Vds. se sirvan enviarme detalles sobre el Curso marcado con una X.

- COMERCIO.
- DIBUJO DE MAQUINAS.
- ALUMBRADO ELECTRICO.
- INGENIERIA MECANICA.
- MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA.
- INSTALACIONES A VAPOR Y ELECTRICAS.
- INGENIERIA DE FERROCARRILES.
- DINAMOS Y MOTORES.
- TAQUIGRAFIA.
- TRANVIAS ELECTRICOS.
- MECANICA DE TALLER Y MONTAJE.
- CONTABILIDAD.
- MATEMATICAS.
- IDIOMAS INGLES, FRANCES, CASTELLANO etc.

Nombre

Dirección

F. M. 1718

VICTIMAS DE LA DESGRACIA



El Anillo de oro a la Gemma Astral

posee el secreto de curar todos los infortunios.

"El Diccionario de los Maless"

revela e indica los poderes infinitos.

Pídale hoy mismo, se envía completamente GRATIS.

Escribir a M. BERAT, Boite 1953
BUENOS AIRES

Avisos especiales

Dr. C. Vila, especialista en internas y nerviosas. Electricidad. Rayos X. Aplica el 606 o 914. Cangallo 2158, de 2 a 5, menos los sábados.

Enfermedades de niños. **Dr. Oliva**, director de la primera infancia de la Asistencia Pública. Cerrito 1244, de 2 a 4. U. T. 3776, Juncal.

Tuberculosis. Curación radical por el suero antituberculoso. Pensiones de varios precios. Sanatorio Inglés Temperley (F. C. S.) a 20 min. de Bs. As.

Estómago, hígado y enfermedades del vientre. Cura radical de las hemorroides. Rayos X. Especialista **Dr. Sánchez Aizcorbe**. Avenida de Mayo 1157.

Enfermos de la piel. Curación garantida con aplicaciones del maravilloso específico "Dermikal". Especialista **Dr. Cantarell**, Lavalle 910, de 2 a 5.

Hernias, quebraduras. Cura radical sin operación. Sistema **Dr. E. Dueñas**, premiado con cuatro medallas de oro. Tacuarí 432. Atiende por correo.

Dr. Cabaut. Especialista en enfermedades de los ojos. Operaciones, anteojos, etc. Oculista del Hospital Francés. Cangallo 912, de 1 a 5. U. T. 688, Libertad.

Dr. Ruiz Gutiérrez, director del Instituto Policlínico. Enfermedades secretas, piel y nerviosas. Aplicaciones eléctricas. Rayos X. Cangallo 1680.

Dr. Rapoport, especialista. Curación de la avariosis con 606-914. Reumatismo. Secretas, piel, urinarias. Corrientes 2070, de 9 a 4. Obreros, 6 a 8.

Policlínico Moderno, director: doctor Vallés. Secretas: abonos de 10 y 30 días a \$ 20 y 50. Avariosis, curas rápidas. Suero orgánico, 102 y 106, más activos que 606 y 914. Moreno 835.

Dr. M. KUTYN

Dentista norteamericano. Se mudó a la Avenida de Mayo 1411

Consultorio Dental. E. y T. Améndola. Especialistas en dientes hijos sin paladar. Operaciones sin dolor. Solís 306. U. T. 1468, Libertad. Lunes, miércoles y viernes de 8 a 10 p. m.

Secretas.—Inyección 916, antiblenorrágica. Es un específico que cura radicalmente en pocas aplicaciones. Venta autorizada por el Hon. Dep. Nac. de Hig. Pídase en toda buena farmacia. Establecimientos D'Inceo, Paso 222.

DOCTOR ZAMBRINI

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del Hospital San Roque.

531 - TUCUMÁN - 531

De 1 a 3 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina.—Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear.—Enfermedades de señoras y cirugía general.—Consultas: de 3 a 5 p. m.

1035 - Bmé. MITRE - 1035

U. T. 4223 (Libertad)

Academia Berlitz, Av. de Mayo 847. "La única en Buenos Aires autorizada por el profesor Berlitz". Inglés, francés, alemán, español, italiano, latín. Éxito seguro. Se dan diplomas.

COLEGIO ALVEAR - Sarmiento, 865

Incorporado al nacional
: Pupilos desde 7 años :
Se remiten prospectos gratis.

DE VARIAS PARTES

FALTA DE NOTICIAS.—En tiempos normales, tan remotos hoy que escasamente se les recuerda, los parientes y los amigos de los viajeros observaban en los muelles de los grandes puertos los tableros, semejantes a los que se colocan en las grandes estaciones ferroviarias, en que se anunciaban la llegada de los buques. En esos tableros se escribía, en grandes caracteres, el nombre del barco esperado, junto con la indicación del muelle en que habría de atracar. Esos informes procedían siempre de las estaciones inalámbricas que mantenían a los empleados de los puertos, a los agentes navieros y a los amigos de los pasajeros en un contacto más íntimo con los barcos próximos a llegar que el que se obtiene de las

señales y del telégrafo para anunciar la situación de los trenes. La economía de tiempo, de paciencia y de dinero que resultaba de la aplicación de la telegrafía sin hilos en este caso era tan grande que escasamente se la puede calcular.

La primera ilustración de esta página representa uno de aquellos tableros y uno de los oficiales en un muelle de Hoboken, a la entrada al puerto de Nueva York. El oficial está allí, como de costumbre, listo para registrar cualquier aviso, y el tablero también está listo para que en él se inscriba el aviso; pero no hay noticias ningunas que dar al público, porque a causa de la guerra la llegada de los barcos se mantiene en secreto.



UNA BUENA HISTORIETA.

Uno de los diarios más espirituales de las trincheras, "Le diable au cor", órgano de los cazadores a pie, soldados

magníficos y terribles, publica la divertida historia siguiente:

Mme. Octavin Sifflet estaba, desde agosto de 1914, persuadida de la muerte de su marido, que figuraba en la lista de los que sucumbieron al principio de las hostilidades. Se volvió a casar en 1915 con el corneta Pavillon, de un batallón de cazadores, que poco después cayó muerto en los Espargues. Inconsolable se volvió a casar otra vez, sin embargo, en junio de 1916 con el sargento Pied de Ban (Vosges), del tercero de zuaavos alpinos.

Ahora bien, la semana pasada, Mme. Sifflet, ex Pavillon, tuvo la dicha de ver regresar de Suiza, a donde habían sido evacuados como inútiles para el servicio, a sus dos primeros maridos. El sargento Pied estaba precisamente con licencia en el domicilio conyugal cuando los dos primeros maridos de su mujer hicieron su entrada triunfal en la pieza. Inútil describir la alegría de toda la familia y enumerar las

botellas de vino que vaciaron a la salud de Mme. Pied. En esta bufonada se ve una tristísima moraleja. Hace falta que la mujer espere en el hogar el mayor tiempo posible el regreso de su marido querido.

UN CRUCIFIJO CURIOSO.

En el fondo de una capilla de la iglesia de Montevergine, Italia, se conserva el Cristo reproducido por nuestro segundo grabado, que se sostiene en la cruz por un verdadero milagro de equilibrio, pues tiene ambas manos desclavadas y los brazos caídos.

A los pies del Cristo se ve un antiguo sarcófago en el que en un tiempo reposó Manlio Proculo y que Manfredo se reservó para él, tumba que no llegó a ocupar, pues su cuerpo desapareció en la batalla de Benevento.

Carlos I de Anjou, el vencedor en la contienda, regaló la capilla a un caballero de los Abruzzos, Juan de la Leonessa, que fué enterrado en 1287 en la tumba de Manfredo. A los lados del sarcófago aparecen dos estatuas de guerreros que representan al caballero Leonessa y a su hijo Carlos.

En el fondo, entre los dos caballeros sobre el sarcófago, se ve un gran crucifijo de madera, que debe datar de fines del siglo XIII, el único en el mundo por su actitud. Con la cabeza inclinada sobre el pecho y las manos desclavadas, extiende los brazos hacia el sarcófago en señal de bendición y bienvenida.

LA MUJER EN LA FARMACIA.—No obstante el gran incremento que va tomando el movimiento feminista, pocas son todavía las mujeres que han invadido el terreno de la farmacia, a pesar de que esta profesión sedentaria y que exige de mucha delicadeza y minuciosidad, parece, sin embargo, muy apropiada a las aptitudes de la mujer.

En los países beligerantes, muchos centenares de ellas están reemplazando con buen éxito (con ayuda de un auxiliar) a sus maridos movilizados.





PREVISION
—Movilicémonos; si no los bárbaros nos tomarán de la coleta.
('Esquella de la Torratxa', Barcelona.)

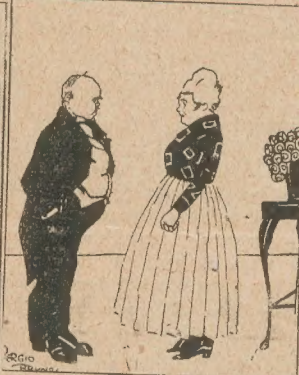
La caricatura extranjera



SUEÑOS
El retorno sereno a la paz... según las vistas germánicas.
('Travaso', Roma.)



FEMINISMO
—Esto ya es algo; ahora un esfuerzo más y seremos admitidas en la conducción del carro del estado.
('Le Pêle-Mêle', París.)



PROBLEMA RESUELTO
—Y cuando se nos termine el carnet, ¿de dónde sacaremos azúcar?
—No te inquietes, querida; yo me encargaré de proporcionarártela: soy diabético.
('Numero', Turin.)



EN EL SUTE
El soldado.—¡Cómo sería esto si cayeran granadas!...
('Le Rire', París.)



TUYO ES EL MUNDO

¡¡ INTERESANTE !!
PUBLICACIÓN

POR WILLIAMS
SANDERS D.M.

□ La Voluntad, La Memoria, La Energía, La Dicha, El Amor y La Riqueza, conseguí 'os

Se puede hacer esta afirmación imperativa a todos los hombres, como lo hace Williams Sanders, cuando se han leído las hermosas páginas de estos pequeños libros, tan grandes, tan consoladores y tan llenos de energía.—El tomo, \$ 1.20; la colección, \$ 6.50, franco de porte.

En venta: Librería "San Jorge", Santa Fe 2118.—Unión Telef. 3527, Juncal.

Catálogo de libros y revistas, se envía gratis al que lo solicita.

Festival a beneficio de los Huérfanos Belgas

EN EL SALON-TEATRO "PRINCIPE JORGE", el Comité Argentino Pro Huérfanos organiza un festival para la noche del 9 de junio. Se está confeccionando un programa de primer orden con artistas conocidos e intelectuales de buena ley. A dicho festival asistirán los señores ministros y representantes de los países aliados.

FRANCISCA JACQUET

Ncta.—Precio de las localidades, \$ 2 la platea.



GRATIS PARA TODOS

Regalo un hermoso libro para triunfar en la Vida y en todas las empresas que se quieran emprender, como ser: el amor, la salud, la felicidad, la fortuna, buenos empleos y todo lo que Vd. desee. Esto le será enviado sin costarle un solo centavo.

Basta escribir poniendo bien claro su nombre, apellido y dirección. Se envía a cualquier parte del mundo.

Escriba al señor G. M. - Apartado 765 - Buenos Aires

D^R ANGEL J. VILLA

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres), Partos, Enfermedades de señoras y Cirugía abdominal

CONSULTAS:

Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 7

Otros días: a horas pedidas

SUIPACHA, 165

Unión Telefónica 800 (Libertad)



Abrigos para los días de lluvia

Está reconocido que los tapados de caucho son malsanos porque son impermeables, tanto al aire como a la transpiración y al agua; así que se ha buscado varios modos de impermeabilizar los tapados sin recurrir a la goma. Muchos sistemas resultan complicados y costosos, pero, últimamente, un sabio, el doctor G. H. Niewenglowski ha comunicado un procedimiento nuevo a la Academia de Ciencias de París.

Se podrá impermeabilizar con él, cualquier clase de género, con o sin adorno, como también cualquier forma de sombrero.

Basta tomar esencia de petróleo de la vulgar usada para automóviles y mezclarla con parafina ordinaria rallada menuda, en la proporción de 30 gramos de parafina por cada litro de esencia. Se espera que esté bien disuelta la parafina, pudiendo acelerar la operación sacudiendo el frasco en donde se opera la mezcla, pero tomando antes la precaución de cerrarlo bien.

Una vez terminada la mezcla, se la echa en un recipiente cualquiera, como ser un balde, una palangana o una tina grande, según el tamaño de la prenda que se quiera impermeabilizar. Se pone la pieza a preparar durante un cuarto de hora en dicha solución; luego se la saca, se la escurre y se pone a secar; si se trata de un traje, se le sacude un poco antes de ponerlo a secar. Claro está que se debe poner a secar al aire y lejos de toda llama. Al otro día, ya está listo el traje y puede ser llevado.

El modo de darse cuenta si ha salido bien la operación es el siguiente, muy fácil de realizar: echando una pequeña cantidad de agua sobre la pieza impermeabilizada, corre formando unos globitos, como corre el mercurio sobre una superficie lisa.

Los trajes preparados por el sistema indicado guardan un ligero olor de esencia que desaparece a los cinco o seis días de uso.

Los tejidos conservan, con esta preparación, su flexibilidad, su color, su aspecto; se les puede cepillar sin ningún temor como también jabonarlos, pero con agua fría.

Es un modo económico de conseguir un abrigo impermeable que nos permita conservar todos nuestros trajes en buen estado, aunque tengamos que andar por la calle con una lluvia torrencial. Se puede utilizar un tapado de viaje como abrigo de lluvia, y en verano, para andar en automóvil con trajes claros, se puede llevar un abrigo de seda liviana que preserve al mismo tiempo de la lluvia y de la tierra.—LILA.



Traje sastre, de paño verde, cuello y puños de skung.



Abrigo de paño gris, con forro de piel de "petit-gris", cuello y puños de la misma piel.



Liga filantrópica Italo-argentina



Esperando turno para el reparto de ropas.



En plena tarea de entregar trajes, botines y hasta gorros.



"Due bambini" completamente listos y transformados.

En agosto último, el "Sotto-Comitato Italiano di Guerra della 17.^a Sezione" se transformó en Liga filantrópica italo-argentina, que desde entonces hasta la terminación de la actual guerra ha tomado a su cargo el auxilio en todo sentido, de las familias de los reservistas italianos que han marchado para incorporarse al ejército italiano.

Uno de los actos en esa índole, realizados por la nombrada Liga, fué cumplido el día 25 del pasado mes en su local de la calle Pueyrredón 1230, que cede desinteresadamente su propietario, don Manuel Sa-



En la complicada operación de endosar a los agraciados las prendas recibidas.

cerdote, repartiéndose ropas nuevas y abrigadas a crecido número de niños.

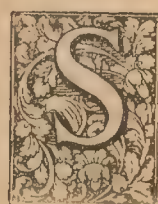
En el primer semestre de su funcionamiento, la filantrópica institución ha distribuido 2.977 kilogramos de pan, 1.629 de carne, 2.353 de fideos y 1.629 litros de leche, provenientes en su mayoría de donaciones hechas por diversas casas comerciales de la sección.

La misma liga ha prestado ayuda a sus protegidos, proporcionándoles medicinas, asistencia médica y socorros en efectivo.

Festival escolar



La sala del teatro Marconi durante el festival patriótico realizado por el Consejo escolar séptimo el 23 de mayo.



ERÍA INUTIL HACER UN cigarrillo tan bueno como los REINA VICTORIA si los fumadores no supieran apreciar debidamente su calidad. Faltando el aprecio del público un fabricante podría hacer un artículo de primera calidad y sin embargo no lo vendería. Pero los fumadores conocen un buen cigarrillo cuando lo fuman.



Los fabricantes de los cigarrillos REINA VICTORIA se consideran entre los afortunados al haber hecho un cigarrillo de primera calidad y contar con un público que sabe apreciarlo debidamente en todo su valor. De cada cuatro fumadores de cigarrillos de 30 centavos, generalmente, tres fuman
REINA VICTORIA



FRAY MOCHO

LUIS PARDO
REDACTOR

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año VI

BUENOS AIRES, 1.º DE JUNIO DE 1917

N. 266

Tabaco muy fuerte



—Yo me quería fumar esta pipa de una sola vez; pero me hace toser demasiado.

Dib de Cao

PARLAMENTARIAS

EL NUEVO SENADOR

: : ENTRERRIANO : :

Resuelto por fin el pleito político planteado en Entre Ríos, la legislatura de aquella provincia a raíz del fallo del interventor Saavedra, eligió senadores al congreso de la nación a los doctores Leopoldo Melo y Martín M. Torino.

En esa forma se dió término a un conflicto que durante mucho tiempo preocupó la atención del país entero, que siguió con vivo interés todas las incidencias de esa lucha local.

Las vacantes de Entre Ríos en el Senado han sido, pues, llenadas ya, y digámoslo en honor a la verdad, con dos hombres de acción destacada en la vida política nacional.

El doctor Martín M. Torino, a quien visitamos hace pocos días, tiene una brillante actuación en distintos órdenes de la actividad. Forjado en la lucha constante, tesonera pero leal, en aquellas épocas en las cuales no faltaban ni los sinsabores ni las vicisitudes, supo en todo momento mantener la integridad de su carácter robustecido por una caballería "jemplar, jamás desmentida.

Nació el doctor Torino en Gualeguaychú, educándose en el inolvidable e histórico colegio nacional del Uruguay y más tarde, en 1885, obtuvo su diploma de farmacéutico, y de doctor en medicina en 1890. Su ingreso a la vida profesional tuvo el auspicio de su erudito trabajo. Emociones depresivas de la in-

Para "Fray Mocho"

*¡ Cuanta lastima dehen
inspirarnos los menestres
intelectuales que a s. mis
mas se conceptuan rios
por que solo tienen muchos
dinos !*

B. Aires, Mayo 24/97

M. M. Torino



El doctor Martín M. Torino, en su biblioteca.



Pensando — (¿En Hipólito?...)

Autógrafo que dedica a FRAY MOCHO el nuevo senador por la provincia de Entre Ríos.

fancia", que constituyó el primer éxito del novel galeno. Después, ya afeanzados sus prestigios y sus méritos, entró de lleno a desempeñar diversos cargos, donde tuvo ocasión de llevar a cabo una labor tan profusa como incesante. Administrador del hospital Rawson; administrador del hospital San Roque, durante la epidemia del cólera, en 1887; médico del hospital de niños; profesor de ciencias natu-

rales en la escuela normal de varones, de esta ciudad; secretario privado de don Bernardo de Irigoyen, he aquí entre otros los puestos que el doctor Torino ocupó en distintas épocas y que sirvieron desde luego para realzar sus cualidades y afianzar sólidamente su personalidad. En el radicalismo ha sido figura descolante. A él perteneció desde la primera hora, vale decir, desde los instantes de sacrificios y desvelos, y sus días lo contaron en todo momento entre los que estuvieron dispuestos a la defensa de sus ideales y de sus convicciones políticas. Con un núcleo de correligionarios constituyó en 1889 la Unión Cívica Radical de la Juventud de la Capital, formando parte también del comité nacional. En la parroquia de San Telmo, a la cual perteneciera por espacio de varios años, se le conoce y aprecia justamente pues fué allí un elemento destacado de merecida popularidad.

En 1889 el gobierno del doctor Juárez Celman expidió un decreto exonerándolo de la cátedra que dictaba en la escuela normal de varones, por el hecho de presidir el primer comité de la Unión Cívica de la capital, resolución que si constituyó una evidente injusticia, no quebrantó por cierto las convicciones políticas del doctor Torino.

Sin embargo durante la presidencia del doctor Pellegrini, se le repuso en su cátedra, siendo éste un acto de evidente reparación.

Una de las juntas revolucionarias que prepararon el movimiento del 26 de julio de 1890 lo contó al doctor Torino entre sus elementos, y designado para formar parte del grupo cívico que debía salir con el 5.º batallón de línea, tuvo luego una activa participación en el parque.

Ocupó más tarde, en 1895, una banca de diputado por la capital en el congreso de la nación, y allí también realizó una encomiable labor. Uno de sus proyectos de ley, el de la libertad de estudios, prestó incalculables servicios a la juventud de aquella época.

CHAJA.

ALICIA MOREAU

No todos los que conocen la obra que desde hace años viene realizando la doctora Alicia Moreau saben cuán profunda es la modestia de esta mujer inteligente y laboriosa y cuánta es la aversión que profesa al exhibicionismo. No todos saben que esa simple naturalidad, ese sello de familiaridad casi, con que se presenta a su auditorio cuando pronuncia sus conferencias o dicta sus cátedras, no es más que la natural simplicidad que pone esta joven sabia en todos los actos de su vida.

En tales condiciones, un reportaje a la doctora Moreau resulta forzosamente una empresa difícil, lo suficientemente difícil como para tentar al repórter aficionado a vencer dificultades y a triunfar en las situaciones en que el fracaso se coloca despiadado más cerca que el éxito.

Por eso, cuando nos presentamos ante Alicia Moreau, en su consultorio médico, íbamos descontento la oposición que encontraríamos para el cumplimiento de la misión que se nos había impuesto; y así, cuando ya instalados frente a ella la doctora Moreau rió de la ridiculez que para ella presentaba nuestro propósito, no nos desconcertamos; dejamos pasar el chubasco, y hablando de cosas y de gentes que ella y nosotros conociéramos años atrás, dejándola hablar, fuimos obteniendo nuestro objetivo.

De primera intención, riendo con su risa que tiene mucho de niña y mucho de irónica, nos formuló una pregunta que, a no haberla previsto, nos habría puesto en apuros:

—¿Pero qué interés puede tener para la gente lo que yo diga, piense o haga?

Convencidos de la eficacia de la respuesta que diéramos, fuimos avanzando en nuestro camino, lo sin tropezar, empero, alguna vez con nuevos obstáculos que fuimos providencialmente salvando, hasta que llegamos al momento en que el fotógrafo debía entrar en funciones; pero, en tren de vencedores, también vencimos en esa emergencia, no sin que antes nuestra interlocutora nos reprochara a los revisteros el haber fomentado lo que llamó tanta manía del exhibicionismo.

—¿En qué año se recibió?

—En 1915.

—Y su actuación, en público, diremos, de qué fecha data?

—En 1906, año en que se realizó el primer congreso internacional del libre pensamiento en Buenos Aires: al que presenté mi primer trabajo, que era sobre un tema educacional.

—¿Sus trabajos e iniciativas posteriores?

—He escrito en diarios y revistas y escribo actualmente; he dirigido "Humanidad Nueva", órgano del Ateneo Popular, que con un grupo de amigos fundamos. La acción del Ateneo en favor de la cultura nacional ha sido eficaz por sus excelentes resultados: de ahí salió la Liga nacional contra el alcoholismo, como muchas otras iniciativas cuyo objetivo ha sido la prosperidad moral y física del pueblo.

—¿Los puntos que con preferencia toca en sus conferencias y conferencias?

—Todos aquellos que entienden conviene a la gente modesta. El alcoholismo y la tuberculosis son los que con más frecuencia he considerado. Estos mismos temas y otros no menos interesantes, como la puericultura, por ejemplo, los he tratado en diversos artículos y folletos que han llegado hasta el seno de la clase proletaria que es para la que los escribo; asimismo he contribuido con todos mis alcances a la obra que en cualquier momento se haya realizado en ese sentido.

—¿Qué cátedras ha dictado?

—De muy diversas índoles; entre ellas, las de ciencias naturales, anatomía y psicología; esta última la dicto actualmente en la Universidad de La Plata.

—¿Encuentra generalmente buena acogida su labor?

—El elemento intelectual o estudioso de Buenos Aires.

—Sí; siempre se me ha distinguido con atenciones y consideraciones, pero no precisamente de parte de las mujeres instruidas, de aquellas que por sus estudios o profesión son las más indicadas para cooperar en la obra que, en favor de la salud moral y física, viene realizándose por un grupo de hombres ilustrados y altruistas, al lado de los cuales trabajo yo con todos mis entusiasmos.

—Es sensible, ¿no?

—Mucho, por cierto; y ya que ustedes lo compren-



den y que FRAY MOCHO ha de distraer una de sus páginas ocupándose de mí, creo que podrían hacer que ese espacio fuera empleado con utilidad, llamando la atención sobre la indiferencia con que en general se acoge muchas iniciativas nobles y de urgente necesidad de ser llevadas adelante. Me refiero a maestras, profesoras y médicas, que invitadas insistentemente por el Ateneo Popular, para que concurren a intensificar la acción social que ha emprendido, aunando esfuerzos y encarrilando energías preciosas que se malogran e infertilizan ya por falta de una orientación definida, ya por carencia de una visión exacta hacen oídos sordos a esos urgentes llamamientos.

Es triste —añadió melancólicamente— comprobar la despreocupación que existe entre nuestras mujeres. A veces estoy por hallarle razón a una persona amiga que dice que las mujeres que entre nosotros se gradúan no tienen más ambición que colgar su diploma en la sala, poner relucientes chapas en la puerta de calle y ganar dinero, y... si es posible, atrapar marido. Olvidando que todas las personas que hemos tenido la suerte de alcanzar una ilustración superior a la mediana, y especialmente las mujeres, estamos obligadas a contribuir en la hermosa empresa de mejorar las condiciones de vida moral y material de los que viven en un plano inferior en cuanto a conocimientos. No comprendo—agregó con la vehemencia en la voz y en el gesto que conocen todos los que han oído sus conferencias—cómo hay mujeres, madres algunas de ellas, que viven tranquilas cuando hora por hora, en las poelgas inmundas que habita la gente pobre, criaturitas venidas al mundo con el estigma más cruel, se agostan y mueren porque sus madres infelices, faltas de medios y de conocimientos, son incapaces de infundirles la vitalidad de que carecen.

Y en ese sentido, la abnegada mujer, la ilustrada médica, la brillante oradora, la buena Alicia, tan femenina en su varonil obra, en el constante afán de contribuir al bien ajeno, gentil bajo el recio guardapolvo que la cubría, que se nos antojaba sagrada vestidura de un nuevo culto, más humano y más verdadero que todos los existentes, continuó hablándonos con fervor y con abstracción de sí misma, de la obra a que ha dedicado la mitad de su vida que, pudiendo ser tranquila y regulada, es de lucha incansable y de actividad constante.

Ernesto E. MARCHESE.

“Empire Day”



La tradicional fiesta inglesa realizada el 24 del pasado mes. En el Plaza Hotel, el almuerzo organizado por el “Royal Colonial Institute”.

Y. M. C. A. & Y. W. C. A.



Vista parcial del salón de fiestas de la Asociación Cristiana de Jóvenes durante la celebración de la velada patriótica que aquella en unión de la Asociación Cristiana de Señoritas realizó el 24 del ppdo.



TRIUNFO EN PUERTA

—¡Ta más linda que un florco!
—¿Devera?

—¿Pa qué negarle?
Hoy ta como pa cantarle...
—¿Lo que canta el venteveo?
—No, mi alma: lo qu'el zorzal
que ayá en la pampa infinita
se topa una margarita
en medio del pastizal.
—¡Ajá! ¿Se ha hecho puet'ahora?
—¡Cha digo con la percantal!
—¿Y qué pájaro no canta
en presencia de l'aurora?
—No sé... Tal vez el gorrión.
—¿Lo dice con doble vista?
—¡Qué esperanza!

—¡Hum! ¡Es más lista!

Bueno: vuelva a la cuestión.
Ya sabe que ando penando
sólo por una palabra...

—¡Ay! Se v'al monte la cabra
—¡Es qu'el amor viene arriando!
—¿Entonce hay fuerza mayor?
—Acertó con la medida:
mi alma v'hacia usted atraída
como l'abeja a la flor.
—¿Quién sabe si eso es devera!
—¿Qué no ha de ser, vida mía,
si tiene usted más poesia
qu'el campo en la primavera!
¿Quién no se no v'a entusiasmar
viendo esa mejija e rosa
tan fresca, tan olorosa
como brisa e trebolar?

¿Y el lunar de terciopele
que a esa mejija embeyece
y dende luego parece
un cacho e nub'en un cielo?
¿Y esa naricita roma
que, aun entr'el fulgor del día,
cualquiera la tomaría
por un píquito e paloma?
¿Y esos rizos juguetones
sobr'esa frente moruna
que hace pensar en la luna
rodiada de nubarrones?
¿Y esos dos labios de grana
—dicho en pueta—de rubí
donde, como un colibrí
en una rosa temprana
está dormitando un beso?
¿Y esos ojazos tan puros,
tan lindos y... tan oscuros
como ordenanza 'el congreso?
Digamé, ¿a quién no d'antojos
todo ese montón de glorias?
¡Sólo al mulaj'e las norias,
porque le tapan los ojos!
—¡Qué arrancada, mama mía!
¿Usted es "chafiur" o es doctor?
—Soy un enfermo de amor
que s'encuentra en l'agonía.
Conque haga usted su elección,
sea mi médico o mi cura:
recéteme su hermosura
o deme la estremaunción.
—No está tan mala la broma,
pero... aguarde hasta otra siesta.
—¡Cha digo, con la respuesta!
¡Me la estira como goma!
¡Creamé, a fe de "chafeur".
m'estoy saliendo e la raya!
—Entonces, pa que no vaya
al instituto Pasteur,
le contestaré esta noche.
—¿Daremos un paseito?
—Sí, pero ha de ser cortito.
—¡Ni qué hablar, que será en coche?
—¡Epa, epa! ¡Hoy no se fia!
—¡Cha, qué pronto se alborota!
Bajaremos la capota.
—No, señor, será en tranvía,
y será en el suterráneo.
—¡Ni aunque sea en funicular!
¡Diga que quiere volar
y me convierto en Cattáneo!
¡Pues por usted...!

—Par'el coche,
que la patrona me yama.
—¡Ey'había e ser su mucama!...
—¡Corte!... Ya sab'ésta noche
me aguarda en el suterráneo.
Cuidado ¿eh? con una pera.
—¡No diga! ¡Ni que tuviera
un zapayo en vez de cráneo!
—Bueno, entonce hasta luegoito.
—¡Hasta siempre, mi lucero!
¡Papita... pa mí puchero!...
¡Aura me voy derecho
a rezarle a San Vicente!
—¿Pa que lo ayud'en el tute?
—¡Pa qu'ésta noch'en el "sute"
se interrumpa la corriente!

Ramón de FLORES.

Dib. de Macaya.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
Doctor MARTINIANO LEGUIZAMÓN, por CAO



Tratándose del arte nacional,
mis aficiones son netas y sin
complicaciones; prefiero lo que tra-
sunta el oro de la substancia nativa.
Y aguijudo es perseguido la llegada a
la obra excelsa, fuerte y original como
la naturaleza inspiratriz.

M. Leguizamón

Homenaje a Italia.--La gran manifestación aliadófila del domingo



Una parte de la columna al organizarse en la plaza del Congreso



Al llegar a la plaza Mayo

El acto popular realizado el domingo pasado en honor de Italia, al asumir las proporciones grandiosas que tuvo, ha llegado a ser, tal vez, la manifestación más numerosa que se haya realizado en esta ciudad. Organizada la demostración como homenaje a aquel país hermano, por sus proporciones y significado vino a constituir una manifestación aliadófila, la más elocuente que hasta ahora haya tenido lugar entre nosotros.

Muchos fueron los millares de manifestantes que entre las banderas de los países aliados ocuparon totalmente la Avenida de Mayo desde la plaza del Congreso hasta la de Mayo, entonando diversos himnos y cantos patrióticos.

Fronte a la legación de Italia hablaron los señores: Domingo Collarco, doctor Barcoetaveña, Rolleri, Soiza Reilly y Alfredo L. Palacios, contestando el ministro italiano señor Cobiánchi.

Notas rosarinas



Busto de Beethoven que remata el monumento erigido por "El Círculo", en el Parque Independencia. La obra pertenece al escultor rosarino H. Blotta.

Recientemente se ha inaugurado el salón de otoño, donde se exponen diversas obras de arte bajo los auspicios de "El Círculo".

A la sesión inicial asistieron el intendente municipal, el jefe de policía, los doctores Nicolás Amuchástegui



Acto inaugural del salón de otoño, exposición de arte realizada bajo los auspicios de "El Círculo".



Demostración ofrecida al doctor Ricardo Foster, con motivo de haber sido electo presidente del Club de Gimnasia y Esgrima.

presidente de la comisión de bellas artes, D. Cupertino del Campo, director del museo nacional de bellas artes, numerosas familias y un considerable núcleo de artistas.

A una mujer que envejeció esperando



Triste vecina, que eres como una hermana buena
que envejeció esperando la carne de sus sueños
—el caballero grave de la cara morena,
o el peregrino rubio de los labios risueños:—
triste vecina, que eres tranquila y resignada
como una madre sabia que exorciza las horas,
y ahuyenta del espíritu la instintiva mesnada
de vampiros, que acechan la pobre res cansada,
abiertas las nocturnas pupilas peradoras.

reposa de la espera que fatigó tus días
y tus noches lunarias, llenas de fantasías,
que por la áspera ruta del rústico camino
no vendrá el caballero justo y heroico, y fuerte,
ni el peregrino rubio, risueño y paulatino.
Sólo vendrá inquietado, con temor de perderte,
sobre un caballo blanco el negro peregrino,
heraldo del cortejo lívido de la Muerte.

Duerme, vecina, duerme. Rompe en tu frente clara,
rompe en tu corazón claro y confidencial,
los sueños imposibles y familiares, para
que no los quiebre el aire, ya que son de cristal.

Te anuncio que hay presagios en la noche y el día
presagios en las cosas más consuetudinarias.
(¿Quién vendrá por el triste sendero, que tenía
azahares y rosas, lirios y pasionarias?)

Entorna la ventana, pobre vecina, buena
como una hermana seria, dulce y sentimental,
que ya en la lejanía descolorida, suena
una trompeta heráldica y un fúnebre atabal!

Ezequiel MARTÍNEZ ESTRADA.

Dib. de Bolin.

Los nuevos generales de división y de brigada

A propuesta del Poder Ejecutivo, el Senado Nacional ha sancionado el ascenso a generales de brigada de los coroneles Gerardo Aranzadi, Andrés E. Rodríguez e Isaac de Oliveira César, y a generales de división, los de brigada Eduardo H. Ruiz, Ramón Ruiz y Federico J. Zeballos.

El general Eduardo H. Ruiz ingresó al colegio Militar en 1871, a los 12 años de edad.

El general Ramón Ruiz ingresó el 78, egresando en 1883. Es el fundador de los cuerpos de ingenieros y desde hace 7 años es jefe del estado mayor del ejército.

El general Federico J. Zeballos, actualmente



General Ramón Ruiz



General Federico J. Zeballos.



General Eduardo H. Ruiz.



General Gerardo Aranzadi.



General Isaac de Oliveira César.



General Andrés E. Rodríguez.

director de la intendencia de guerra, ingresó al colegio militar a los 15 años de edad.

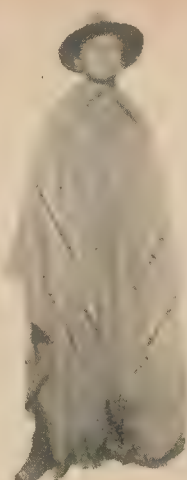
El general Isaac de Oliveira César cuenta con una de las más brillantes fojas de servicios; es el fundador de la escuela de caballería y fué jefe del 9 de caballería, escol

ta del teniente general Julio A. Roca en su última presidencia.

La visita de los boy scouts uruguayos

Con motivo del aniversario patrio y con el objeto de asociarse a los festejos realizados para esa fecha en esta capital, la Asociación de Boy Scouts Uruguayos envió una delegación que permaneció entre nosotros los días 25, 26 y 27 de mayo.

El director general de inmigración, doctor Cigorraga, de acuerdo con lo dispuesto por el gobierno nacional, proporcionó a los visitantes alojamiento y alimentación, con cuyo objeto en el hotel de inmigrantes se



—¡Cha con el fresquete porteño!

La visita también tenía por objeto retribuir la que realizaron a Montevideo los boys scouts argentinos en enero último, y esto dió lugar a que, durante su estada en nuestra capital, recibieran los huéspedes merecidas atenciones, a las que sin duda no fué ajeno el director de inmigración, doctor Cigorraga.

Una delegación de boys scouts argentinos acompañó a sus colegas del vecino país mientras duró su permanencia en Buenos Aires, participando con ellos en el desfile militar como un acto de simpática camaradería y confraternidad.

Al regresar a Montevideo, nuestros visitantes fueron amablemente despedidos en el puerto, renovándose, en el instante



Preparándose para el ataque... culinario.



En las primeras horas de la mañana. —Explorando las noticias de los diarios.

realizaron algunas mejoras a fin de que los huéspedes tuvieran todas las comodidades necesarias.

Los boys scouts uruguayos tomaron parte en el desfile del 25, y al paso de ellos, con la bandera del país hermano a la cabeza, la concurrencia los aplaudió entusiastamente, ocurriendo otro tanto frente al palco oficial donde se encontraba el presidente de la república y sus ministros, quienes saludaron cariñosamente a los pequeños exploradores, cuya marcialidad y corrección fué elogiada por todos.



Después del toque de silencio...

de la partida, las mismas demostraciones de afecto y amistad evidenciadas en todo momento.

Los vivas para las dos repúblicas vibraron entonces al unísono como el mejor testimonio de sincero y recíproco afecto.

Relaciones de la índole de la que nos ocupa, no podrán menos que asegurar aún más para el porvenir un estrecho lazo de amistad fraternal entre los dos pueblos, uruguayo y argentino, que, separados por breve trecho de agua, caminan acor-

des y armónicamente hacia un horizonte de paz y amistad, deparadoras de la verdadera prosperidad nacional.



El pasado que vuelve

(Capítulo de la novela en preparación "Valle negro", de Gustavo Martínez Zuviría.)

No se le ocurrió nunca reconciliarse con el señor de Viscarra, aunque bien pudiera ser que aquel caballero altivo, que parecía imposible ante los agravios que él le hacía, no desdeñara su mano, si él fuera a tenderse en brazos de leños, y acercarse

Cuando se entraba el sol, la casa de la Cuesta de Camargo era de una inmensa sombra colina, en la sombra de sus grandes aguapayas, bajo el verde tapiz del musgo que roía sus veredas, con su patio desierto, devorado

por los rayos, con su gran silencio, apenas turbado por el ruido de las alas de las palomas, que habían abandonado el palomar derruido y anidaban en el alero y en todos los huecos de sus viejas paredes de piedra.

Pablo Camargo, que no construyó esa morada, acostado a ella, a su desnudez, a su reposo, y vivía en la sin más compañía que la de su hija y la de una mujer que la criara y les servía de cocinera. Los dos o tres peones de la estancia, tenían sus ranchos a alguna distancia de allí.

Más testigos de su vida no quería aquel hombre, que cuando en cuando, harto de la soledad, se ausentaba, sin decir adonde, en busca del bullicio de los pueblos cercanos, para volver de pronto con el espíritu más cansado, y la palabra más áspera.

Aquella tarde, a la hora en que el sol se entraba, Pablo Camargo hallábase, como de costumbre, solo, en la galería del sur, que la noche iba invadiendo, con la mirada fija en el piso de grandes baldosas cuadradas y con el pensamiento en el mensaje que había de mandarle Flavia.

Sentíase penetrado de su recuerdo como nunca, y su pasión se exasperaba estrellándose contra la invencible columna de ella. ¿De dónde aquella mujer que lo había cuando sacaba fuerzas para resistirle? ¿Era el olvido? No podía ser. Poco después de su ruptura se anunció que ella iba a casarse, y él, aunque no la veía y la sabía perdida para él, creyó volverse loco de rabia o de vergüenza. Acertó y supo que acababa de desdiseñar un buen marido, y su espíritu y su sangre se aquietaron con la costumbre de que ya no podría ser de nadie.

Se volvió a verla, porque su tenacidad en perseguirla le hacía sobrepasar el ingenio que ella ponía en huir, y se dejó huellas de su paso; y como estaba en la era de su tormentosa juventud, otros afanes lo absorbían, y concluyó por aburrirse y aún creyó olvidarla. Ya por entonces tenía en su poder a su hija, pequeña, que Flavia, llena de vergüenza y de temores, le entregó sus protestas y sin pensar que alguna vez despertaría su corazón de madre; su hija, que él guardó como un rehén.

Se apegó a la niña, cuyo origen no sabía nadie más que la mujer que la crió, y sus años fueron corriendo como un río turbio, sin reposo y sin horizontes. De tarde en tarde, en esos años se acordaba de Flavia, cuando un accidente con el dueño de "Valle Negro" encontró a su vieja enemistad y sus deseos de herirle en donde pudiera dolerle más, que era en su honor.

Continuaba entonces en su imaginación depravada mil modos de hacerle saber la historia de Flavia, pero cuando él por abandonar el proyecto de una fría venganza, que a él mismo le hacía padecer con el recuerdo de su propia derrota.

Era esa la cicatriz de la herida que le dolía siempre, en el fondo, la constante presencia de Malena, que le hacía a Flavia, orientó de nuevo hacia ella su pensamiento; y empezó a desearla, como una luz que había de hacer menos sombría su vida.

En su casa, en cuyos grandes cuartos desmantelados resonaban sus pisadas solitarias, se notaba la falta de una mano de mujer. ¿Por qué no había de estar Flavia, junto a él y junto a su hija?

son de amistad. El odio le venía de lejos, y acercarse a él había sido declararse vencido.

Cualquier cosa menos esa. Pero se sentía acorralado; y cuando a los años vió de nuevo a Flavia, reconoció su conquista, como si por primera vez la amara.

Mas no tenía ni la fe ni la paciencia de antes, y a cada fracaso de sus tentativas de aproximarse a ella, todas sus pasiones, buenas y malas, se desataban en un solo torrente, y sentíase al borde de la locura o del crimen.

Aquella tarde en que él desde la galería miraba amenazar la luz en los campos y anegarse la casa en las sombras, Malena entró a decirle:

Un hombre quiere verlo, papá.

Camargo se levantó y empezó a pasearse. La chihuahita esperaba su respuesta, acostumbrada a aquellos hoscos silencios de su padre.

—¿Quién es?—la interrogó éste, sabiendo, sin embargo, que no podía ser otro que el mensajero de Flavia.

—Es de "Valle Negro". No quiere entrar: se ha quedado en la barranca, y parece que ha venido a pie. ¿Era su respuesta!

¿Pero podía creerle nada ya? Cuántas veces aquel mismo hombre había llegado, hasta la vecindad de su casa, o se había encontrado con él, que lo aguardaba en el camino, para anunciarle que esa noche ella iría. ¡Y nunca fué verdad!

Ahora jugaba una carta nueva, la última que tenía, y su mente se nublaba pensando qué iba a suceder si perdía una vez más.

Malena lo seguía a través del patio, que él cruzaba, con grandes trancos vigorosos. Se volvió a mirarla puesta en ella su esperanza.

—¿Querías ver a tu madre?—le dijo.

La niña no respondió, porque era la primera vez que él le hablaba de eso, y no comprendía.

El se encogió de hombros, y echó a caminar hacia la barranca donde lo aguardaba Amoroso.

Era una grieta que las lluvias formaban en la falda de la Cuesta. En el fondo blanqueaban algunas piedras, y tupidos matorrales crecían al borde.

El peón de Flavia que instintivamente rodeaba de misterio sus andanzas, cuando iba con órdenes de ella, no había querido dejarse ver, llegando a la casa por el camino real, y aguardó en acecho, desde aquel escondido, hasta que por la niña que pasó cerca, pudo avisar al dueño de la Cuesta.

Illegóse éste adonde estaba el peón, que surgió de abajo de tierra como una aparición, y con el gesto esquivo habitual en él dió su mensaje:

—Dice la niña que esta noche sí irá.

—¿Le has dicho bien lo que yo te mandé decir?

—Sí, señor.

—¿Que era la última vez!

—Sí, señor!

Durante algunos instantes esperó Amoroso alguna respuesta que llevar a mamá. Camargo no hablaba, y se había quedado pensativo.

—No hay más que decirle a la niña?—interrogó Amoroso.

Camargo sacudió la cabeza.

—¡Nada!

Algo en la catadura del peón, o más bien una adivi-

nación de su instinto le decía que ya Flavia estaba en su poder. Y ¡cosa extraña! tal certidumbre no le causaba el embeleso que habría pensado. Sentía una vez más la amarga sequedad de su alma, que perseguía con pasión un objetivo, y se quedaba frío y desencantado en el momento de lograrlo.

Volvió a las casas, donde Malena le aguardaba intrizada por sus palabras de un rato antes.

Ya la noche había ganado el recinto. En el comedor, vasta pieza fría, con escasos muebles deslucidos, ardía una lámpara antigua de cobre, que la niña acubaba de encender.

Entró Camargo, y cerró tras él la puerta, porque hacía un frío intenso.

—Va a helar esta noche—dijo viendo a Malena.

La chiqueta se le acercó, y se sentó a su lado, junto a la mesa.

—¿Qué le ha dicho ese hombre?

Camargo tardó un momento en responder. ¡No era mejor hablarle! ¡No le debía a su hija alguna explicación respecto a su vida solitaria y triste, en aquella casa desierta!

Al ver sus grandes ojos, heredados de Flavia, posados en los suyos, lucientes de curiosidad, sintió como una oleada de ternura que le llegaba al corazón.

—¿Te gustaría ver a tu madre?

Malena se tapó la cara, conmovida y avergonzada por aquella sencilla pregunta. Costábale confesar que había oído a su padre como en un sueño grato, del que se teme despertar, y que aún no comprendía bien lo que significaba su pregunta.

—¡Malena!—volvía a decirle su padre acariciándole los cabellos que caían sobre sus espaldas en rubias ondas.—¡Malena! ¿te gustaría?

—Sí, papá—contestó ella echándole los brazos al cuello.—¿pero no se murió? ¿entonces no es verdad que se murió?

Camargo hizo señas de que no con la cabeza, y se dejó besar con efusión, como rara vez ocurría con su hija, que tenía de él el temperamento desigual, y aparecía unas veces indiferente o adusta, y era otras apasionada y vehemente.

—No, no murió! ¿te ha dicho alguien que murió!

—Usted, papá; ¿no me lo ha dicho usted?

—Puede ser; pero no murió... ¿querías verla?

—¡Oh!... ¿vive en alguna parte adonde yo pueda ir? ¿va a venir ella?

Tenía los ojos llenos de lágrimas. ¡Cómo se parecían a los de Flavia! Se agachó sobre la niña y la besó en esos ojos.

—¡Papá!—le decía ella al oído, sin mostrar su cara en llanto.—¿de veras, puede venir mamá?

Y él, contagiado por aquella saludable y profunda emoción, le respondía: —¡Sí, sí! ¡puede venir!

—¿Y por qué, entonces, no viene? ¿vas a llamarla? ¿va a venir?

—Puede venir...—repitió él—puede venir si ella quiere... ¿Y no quiere? ¡papá! ¿no quiere venir? ¿dónde está? ¿vas a decirle que venga?

—¡Sí ella quiere!

Había en el ademán de su padre diciéndole eso y en su acento tanta duda, que en el semblante de Malena se pintó un inmenso desencanto.

Entró la sirvienta que venía a tender la mesa, y su presencia rompió el sortilegio que iba uniendo aquellas dos almas.

Camargo se levantó bruscamente y salió afuera, disgustado sin saber por qué, disgustado de su vida de antes, de su modo de ser, o quizás disgustado de haber tenido la debilidad de enternecerse.

Malena se quedó allí, los brazos sobre la mesa y la rubia cabecita escondida en ellos, porque estaba llorando y no quería dejarse ver.

La sirvienta la creyó dormida, y cuando más tarde entró su padre, estaba dormida realmente, y su ensueño se prolongaba.

Para verse libre de las interrogaciones de su hija, no

la despertó, y se fué a la cocina, donde comió a prisas un churrasco, asado sobre las brasas, y salió al patio, envuelto en una amplia capa de paño azul, con forro de lana roja, como usaban los militares, cuya vida había hecho algún tiempo.

Un muchachito que le servía de mandadero le trajo su caballo, que reposaba en un potoirito cercano, al aire libre y bajo la crudeza de la noche purísima y glacial.

El mismo sacó su montura, y se puso a ensillarlo con calma, para darse tiempo.

No era raro que saliera a deshora, sin explicar en la casa adonde iba; pero esa vez sus ademanes y su aspecto denunciaban que su excursión no era habitual y que algo extraño ocurría.

Tenía la impresión de que esa vez no fallaría su esperanza, y tal cosa le comunicaba un ardor, que reprimía, por no dejarse anegar en la ola de pasión que de nuevo sentía llegar.

Montó callado y se fué, dando un sonoro rebencazo al caballo, encogido de frío, que dió un respingo, y partió al galope.

La capa oscura de Camargo se abrió como un ala inmensa, cubriendo la grupa de su cabalgadura.

—¿Adónde irá el patrón, que no quiere que lo sigan ni los perros?—se preguntó la cocinera, volviendo al comedor a buscar a la niña, para que cenara algo y se acostara.

Camargo no tomó el camino de "Valle Negro"; por el contrario, salió con rumbo opuesto. Tenía algunas horas por delante, pues antes de media noche no sería la cita, y no se resignaba a aguardar en un sitio.

Puso al tranco su caballo y buscó el sendero de la sierra, donde no pudiera encontrarse con nadie, porque el paraje era en extremo solitario, y las haciendas se guarecían en las quebradas, para salvarse del frío.

No había salido aún la luna. Enjambres de estrellas desmenuzaban sobre el mundo su fría claridad cenicienta. La montaña que cerraba el horizonte era una sola franja negra. Una estrella roja que se levantaba sobre el filo de una loma, parecía la luz de un ranchito.

El aire estaba quieto, pero llegaba, en ondas el vaho tibio de las quebradas.



¿Vendría Flavia? ¿vendría en verdad, como lo había prometido o faltaría de nuevo a su palabra?

Al acercarse a la hora, empezaba a morderlo la duda. ¿Tan completamente lo había olvidado que fue menester hablarle de su hija para que se resolviera a venir?

¿Pero vendría en verdad? Con tal de que viniera, se satisficiera su áspero deseo. Quería verla, viniera por él o por la otra. Quería hablarla, porque estaba cierto de hallar de nuevo el camino de su corazón. ¿Cómo podía olvidarse ella de su pasado?

¡Había puesto el caballo al galope, y en el vasto silencio de la noche, la loma herida por los cascos herrados, sonaba a hueco. Salió la luna, y las sombras de los matorrales se extendieron sobre la tierra blanquecina.

—Es la hora—se dijo Camargo; mas, por un raro impulso que lo llevaba siempre a contrariar sus deseos más íntimos, siguió su carrera, alejándose de la cita. De pronto cedió, y volvió la rienda, y castigó con más fuerza al caballo, como si quisiera recuperar el tiempo que había perdido.

Era una sola cuesta que descendía suavemente hacia "Valle Negro". En lontananza divisábase la mancha sombría, que formaba en el paisaje dorado por la luz de la luna, la propiedad del señor de Viscarra.

Refrenó su cabalgadura al acercarse, para no ser notado, y buscó turbado el sitio en donde había de dejarlo volvió a preguntarse:

—¿Y si no hubiera venido? ¡Oh, si viniera! ¡viniera!

Se sentía atado a ella, atado como un esclavo...

Entre los árboles, que dejaban filtrar un poco de luz, vio la sombra de Flavia, que lo aguardaba llena de una intolerable angustia, y que al verlo llegar solo, cuando



esperaba a su hija, se echó en tierra sollozando, comprendiendo la cecidad en que había caído y sintiendo, sin embargo, que no había fuerzas en su alma para protestar de aquella injusticia.

—Era el destino que volvía a arrojarla en su senda?

El la estaba hablando hacia un rato, palabras que ella no entendía, porque no lo miraba, y cuando alzó los ojos para verle, tembló en su corazón la queja de antes: —¿Por qué Dios, que le había dado el dolor, no le daba las fuerzas?

—¿Por qué llorás, Flavia?—le decía él, agachándose sobre ella.

—Mi hija!—exclamó la infeliz he venido por verla!

—Ya lo sabía!—respondió Camargo con pena.

Me prometiste traerla, y he venido por ella.

—Y porque lo sabía, te lo prometí—dijo él con aspereza.

—¿Por qué me has engañado?

—¿Por qué no la ha traído?

—¿Por qué me engañaste vos tantas veces?

—¿Cuándo?—preguntó Flavia con ingenuo dolor, mirándolo.

—Podrías decirme cuántas veces he venido a aguardarte aquí, y he pasado aquí la noche entera, confiando en tu palabra?

—Ah!—clamó Flavia tapándose la cara con las manos.

—Camargo, de pie junto a ella, apoyada en el áspero tronco de un árbol, sentía que le faltaban las fuerzas con que había de hablarle para que de nuevo creyera en él.

—Mi hija!—volvió a decir Flavia imitando las manos, y él le respondió con amargura:

—Hace diez años que te busco, y cuando te encuentro tu pensamiento no está conmigo.

—¿Ay! hace diez años que yo la busco a ella, Pablo...

Al decir su nombre, la frase interrumpióse en un sollozo.

—Diez años!—tiene diez años, yo que soy su madre no la conozco!

—Tanto la querés, sin conocerla?—interrogó él con una agria ironía en el acento despectivo.

—Oh, Pablo!—podría ser de otro modo! ¿es mi hija?

—Y yo, y yo, Flavia!

—Es mi hija, y no la conozco!

—Yo veo mi vida como este valle en que vivimos, sombrío y triste. Sólo hay luz por una parte, y es por donde está mi esperanza de verla algún día...

—¿mi hija! No sé cómo ni cuándo va a ser eso! pero esa esperanza es la única luz que me llega...

—Pablo! ¿Puede haber mayor pena que ésta?

El se había apartado un paso: la sangre le latía en las sienes y oía su latido como un martillazo. Volvían sus pasiones a mezclarse, y se juntaban en un solo todo el amor, y los celos y el odio y la desesperación.

—Por un momento parecióle que sobre el valle caía una

luz más densa, y que nadie, ni él, ni Flavia, ina-



die! veía nada, y que las violencias y los crímenes que se cometieron en la sombra de aquella noche, quedarían eternamente escondidos...

Flavia lloraba, y como alzara los ojos y él la viera como había visto a su hija, lo asaltó una racha de ternura...

—¿Flavia! ¿todo mi pasado, entonces, todo tu pasado no existe?

Ella sacudió la cabeza.

—Yo no creo, Flavia! Aunque me juraras, no creería que esas cosas pudieran olvidarse de tal modo que pareciera que no han sucedido nunca. ¿Yo no lo creo! He vivido pensando en que algún día te vería, y volverías a mí...

—No, no!—decía ella.

—¿Sí! También mi vida ha sido oscura; llena de malas pasiones... Sólo tenía una esperanza, que era la única luz que me llegaba. Yo no te he engañado ahora; y si no he venido con ella, ¿con nuestra hija! ha sido porque no convenía hacerla presenciar estas cosas, sin saber antes qué va a pensar de mí, qué va a pensar de vos, Flavia...

—¿Y qué va a pensar?—interrogó ella con dulzura.—pensará que soy su madre; ¿sabe, acaso, que estoy viva?

—Hoy se lo dije!

—Sabe que estoy viva! ¡ah! Pablo... ¿qué dijo! ¿quiere verme? te ha preguntado algo de mí, de cómo soy, de si estoy lejos?...

—Sí; me ha preguntado todo eso; me ha dicho que por qué si vivías no estabas con ella, y la habías abandonado a ella, y... a mí.

La pobre mujer oía aquellas amargas palabras, parecía sentir sobre ella los ojos de su hija, llenos de aquellos reproches. ¡Todo era verdad!

—¿Y qué he podido hacer yo! preguntó con dolor, sintiendo su desamparo.

—Me ha preguntado si vos irías a verla, o si ella vendría a buscarte; prosiguió Camargo.

—¿No, no!; verla, verla, nada más!

—Y porque no he sabido qué decirle no la traje conmigo, y la deje llorando...

—Oh, Pablo, Pablo!—clamó la madre infeliz, con todo su ser profundamente conmovido.

Pero yo la traeré, si vas a volver, Flavia...

Ella dijo que sí, y él en un ímpetu de gratitud le tomó las manos y se las besó, y encontrándola fría, como si fuera a morir, se acercó más a ella, que temblaba toda, y la atrajo a sí, y la envolvió en su capa, sintiendo que su cabeza caía sobre el pecho de él, y que los ojos se cerraban, arrebatada en la ráfaga que se abría sobre ellos dos, sin que ella pudiera saber si era el corazón de la madre o el corazón de la amante el que cedía a la pasión.

Elle, le Mère.

G. MARTINEZ ZUVIRIA.

CELEBRACIÓN DEL ANIVERSARIO PATRIO



El edificio y parte
de la plaza del Con-
greso, el 25 a la
noche.

Guerreros del Para-
guay en camino de
la Catedral.



Público frente a la casa rosada. ¡Que hable el presidente, que hable!



Balcón de la casa
del presidente, minis-
tros, etc., presen-
tes: el presi-
dente, minis-
tros, etc., presen-
tes.



El presidente y
ministros dirigiéndose al



Ministerio de Guerra, 1.ª sección de infantería.



Colegio militar, caballería.

Primera sección de la escuela
naval.



La Municipalidad y parte del frente de la Catedral.

Juan B. Ambrosetti

† en ésta, el 28
del mes último.

Un hombre de estudio, uno de nuestros contados sabios, el señor Juan B. Ambrosetti, ha fallecido, víctima de una rápida enfermedad que lo atacara al abandonar hace pocos días una reunión en que nuestro mundo científico se había congregado.

Ese organismo vigoroso, plétórico de vida y de animación, hecho a todos los climas y a todas las temperaturas cuyos rigores conociera en sus infatigables viajes que en su insaciable afán de investigar realizara por el interior de nuestro dilatado país, ha caído herido traidoramente por el cierzo helado de los primeros fríos del otoño actual.

De 51 años de edad, el señor Ambrosetti había nacido en Gualaguaychú, de la provincia de Entre Ríos, que tantos hombres conspicuos ha dado a la república, desaparece en plena labor, dejando trunco un valioso trabajo histórico sobre el coloniaje.

Académico y profesor de arqueología de la Facultad de Filosofía y Letras, de la que era doctor en honoris causa y de cuyo consejo era miembro, su nombre queda incorporado en primer término a la obra de esa corporación, cuyo museo arqueológico era creación de él y fruto de más de 25 años de labor intensa, de constantes estudios y de numerosos viajes e investigaciones.

Discípulo del doctor Carlos Berg, fué el iniciador entre nosotros de los estudios de arqueología, ciencia en que llegó a destacarse como autoridad unánimemente respetada.

Perteneció a la Sociedad Científica, al Museo Nacional, a la Junta de historia y numismática, al Instituto Geográfico, a la Sociedad de Ciencias Naturales, así como a diversas instituciones científicas extranjeras, y representó al país en diversos congresos celebrados en las Américas y Europa.



Juan B. Ambrosetti

El señor Ambrosetti era un trabajador silencioso e infatigable; era el verdadero sabio: retraído, modesto y constante; su vida toda es un ejemplo de laboriosidad inteligente y desinteresada.

La desaparición de don Juan B. Ambrosetti, a la vez que significa una irreparable pérdida para la cultura argentina, ha de ser hondamente sentida por cuantos se interesan por las elevadas actividades investigadoras.



De su intensa vida científica, en 1915, el señor Ambrosetti en compañía de los demás miembros de la delegación argentina al segundo congreso científico panamericano efectuado en los E. E. U. U., señores Ricardo Sarmiento Laspiur, Ernesto Quesada, Agustín Mercan y otros.

El costo de la vida en los Estados Unidos

Insisten los diarios en afirmar que la más inminente contribución de los Estados Unidos a los aliados es la representada por las vituallas y artículos de consumo para la población bélica y civil de los países en guerra. Pero ¿están los Estados Unidos en condiciones de satisfacer esa provisión, en la colosal escala que exige el abastecimiento de naciones enteras con recursos propios menguados, sin comprometer, muy gravemente quizá sus condiciones internas?

Pues es verdad que desde hace próximamente un año la carestía de las subsistencias ha planteado para Norte América un problema que a diario se agrava y que apenas podrá ser resuelto por enérgicas medidas de gobierno, medidas dictatoriales sin duda.

Si el país es excepcionalmente productivo, si la difusión de la maquinaria moderna multiplica la producción y en términos generales es la labo- riosidad del norteamericano superior a la de los habitantes de buen número de países, ¿a qué se



Un galán desdenado.
(De "New York Evening World".)

debe la exorbitancia de los precios de los artículos de primera necesidad? En primer término al lujo desmedido, exasperadamente ostentador y disipador en las grandes ciudades, que acrecienta inútilmente necesidades ficticias y monopoliza mucha energía, apartándola de la producción de artículos primordiales. Luego, a los acaparadores, a los capitalistas cruelmente ávidos, al trust. Para combatir al primero se necesitaría una renovación de las costumbres, ya que la legislación impositiva del lujo parece ser contraproducente. Contra los segundos puede ser más eficaz la acción del gobierno, y ya se pide en algunos puntos del país que las municipalidades establezcan el estanco del carbón, por ejemplo, y lo entreguen al consumo sin intermediarios aprovechadores.

Por otra parte, son varias las actividades ofi-



¡Boycoteado!
(De "New York World".)



Hay crisis de alimentos en Euro-
pa... y el lobo está en la puerta.
(De "Brooklyn Eagle".)



Un rey en peligro.
(De "St. Louis Post-Dispatch".)



Cuanto más alto van, más chicos se
los ve.
(De "Cleveland Plain Dealer".)



Los huevos y los pavos tendrán que disfrazarse para ir a mendigar un cliente.
(De "Brooklyn Eagle".)

los de precios accesibles, que pueden sustituir con ventaja a los artículos caros. En el mismo sentido se pronuncian los diarios y la Liga de Madres de Familia. No basta esto: es preciso decretar el "boycot" a los artículos de elevado costo. En efecto, el boycott ha sido decretado y ha producido los esperados

ciales y privadas que aconsejan medios de soportar o combatir esta carestía que crece mientras permanecen estacionarios los salarios. El Departamento de Salubridad Pública de Nueva York indica un régimen alimenticio compuesto por artícu-

los efectos. No son pocos, en efecto, los artículos que en menos de un año han aumentado de precio, desde el 3 % para el salmón enlatado, hasta el 85 % para las papas. El carbón, por ejemplo, ha aumentado, en un peso oro por tonelada. He aquí otros au-



La escalerita del salario no alcanza al árbol.
(De "Philadelphia Evening Ledger".)

mentos: tocino, 31 % (se le sustituirá con la margarina); huevos, 34 %; pan, 15 %; harina, 23 %; cebollas, 36 %; azúcar, 24 %. En los dos últimos meses estos porcentajes han crecido aún más, a tal punto, que si continuaran las condiciones que los originan, los pobres yankees llegarán a la situación en que estamos nosotros.



Un acontecimiento: la gallina ha puesto un huevo!
(De "Cleveland Plain Dealer".)

La tarja de Potosí

El 24 del corriente se realizó en la sala Belgrano del museo histórico una conferencia del director de la institución, doctor Dellepiane, sobre "La tarja de Potosí". Numerosa concurrencia escuchó la interesante disertación que el orador amenizó con su palabra elocuente. Se refirió, en primer término, a los an-

tecedentes conocidos del escudo de honor y criticó la descripción hecha del mismo por don Justiniano Carranza en la revista del museo. Expuso después, con



El doctor Victorino de la Plaza, el conferencista, doctor Dellepiane, Ricardo Rojas, Pastor Obligado y otros caballeros después de la disertación del director del museo.



El célebre escudo de honor que la villa de Potosí concedió a Belgrano, y que constituye una de las reliquias más valiosas del museo histórico.

claridad y método, el significado alegórico de la tarja, analizando minuciosamente cada una de sus partes para mostrar el significado de los detalles que a simple vista pueden tomarse por meros adornos arquitectónicos. Después el doctor Dellepiane leyó una traducción poética de los diversos motivos alegóricos labrados en plata y oro por los artistas en homenaje al general Belgrano.



"El que cumpla su deber,
sea pobre o con fortuna.
Florificará su cuna
y hasta el fin de su existencia
el cielo de su conciencia
no tendrá mancha ninguna."

En esos versos del malogrado Federico Curlando está la síntesis de su vida y su concepto de ella. Cumplió su deber y le recibió la Muerte inmaculado como cuando le animó la Vida. Fué siempre un niño.

Murió siendo aquello en que jamás había pensado: payador, si bien en esto no fué una excepción, ya que son tantos los que van por donde menos la pensaron; tal, nacido para cochero, muere fraile capuchino, y otro, indicado para mediocridad perenne, se ve, tironeado y empujado por otras mediocridades como la suya, puesto en candelero de la noche a la mañana, como jefe de multitudes, como oráculo de masas, quizá hasta como conductor de pueblos.

Así erró su camino el pobre Curlando; he dicho que murió siendo payador y lo cierto es que, de ser algo de eso, lo fué lo menos posible; no tenía, al menos aparentemente, las condiciones del cantor popular; tal como las poseyeron Gabino Ezeiza, o Bettinotti o Trejo. "Las poseen hoy el popular Caggiano, todo nervio y músculo, Vieytes, asombroso por su facilidad, Galinosa, el más típico de los cantores criollos, o Luis García, el discípulo y heredero de la escuela de Ezeiza, modernizada. Por faltarle condiciones, hasta le faltaba la voz.

No podía, en realidad, contarsele entre el gremio, ya que no tenía con él sino leves puntos de contacto y solamente actuó con los consagrados durante muy poco tiempo.

Espíritu noble—lo era también por la sangre, pues procedía de una antigua y blasonada familia romana.—poseedor de una cultura y preparación algo más arriba de lo mediocre, atildado en el vestir y meticuloso hasta el exceso en el hablar, hubiera sido un poeta



Federico Curlando, fallecido en Buenos Aires, recientemente.

más o menos apreciable, entregado a sus propias facultades, o un náufrago, una víctima de su propio sentimentalismo, de su romanticismo exagerado; pero no hubiera sido nunca un payador: para evolucionar en este sentido, fué menester que le guiaran la dura mano de la necesidad y las más misericordiosas de Vieytes y Caggiano; Vieytes fué su primer compañero, pero fué Caggiano quien le lanzó en la vida activa de su arte.

Pero su carrera no debía ser larga; Curlando bogaba en aguas que no eran las suyas y que no reflejaban los ideales con que soñara siempre su alma de ingenio el alma que se muestra toda en "Chispas azules".

Y ha caído sin defenderse... ¿Un vencido? Acaso. ¿Un enfermo? Algo de eso seguramente.

Doy a continuación su composición última, el soneto que dictó (Curlando no escribió un solo verso de su propia mano, dictaba siempre), pocas horas antes de morir



Antonio A. Caggiano.

y que dejó sin título.

Ítelo aquí:

SONETO

Yo la veo pasar como una estrella,
envuelta entre la noche de su traje
y en su apacible y silencioso viaje
como un lirio de luz blanco descuella.

Hubo de hacerla Dios por ser tan bella
de la nieve y el sol en marriage,
y sus ojos no ven que en su homenaje
un alma sueña sin cesar con ella.

No ve, ni mira que unos ojos pardos
anhelan en sus ojos celestiales
beber el don de los divinos bardos.

que sólo por amor son inmortales,
para besar sus manos virginales
formadas de amapolas y de bardos.

Carlos MAGNO.

:: :: :: Santa Fe.--Ecos de las fiestas mayas :: :: ::



A la izquierda, los universitarios encabezando la columna cívica.—A la derecha, el gobernador señor Lehmann, ministros, etc., dirigiéndose al tedéum.

Teatros

Temporada del Colón



María Barrientos.



Rosa Ráisa.



Gilda Della Rissa.



Enrique Caruso.



Carmen Melis.



Irene Ruiz.



Carlos Hackett.



Bajo cómico Azzolini.



Adelina Agostinelli.



Mercedes Capsir.



Bajo Journet.



Barítono Scandiani.



Tenor Lafuente.



Barítono Parois.



"Las rosas de la aurora"

El poema dramático, así titulado, de que es autor don Carlos Schaefer Gallo, es una hermosa obra de aliento e inspiración y su estreno significa para nuestro teatro un nuevo paso dado hacia adelante.

En "Las rosas de la auro-



Escena del segundo acto.



Señoras Quiroga, Méndez y C. Podestá y señores P. Podestá, Fuentes, Escarcela y Battaglia en dos escenas del tercer acto.

ra", el autor hace vibrar la cuerda patriótica y la sentimental con honda intensidad, en alas del hermoso verso que ha puesto en boca de los personajes.

La noche del estreno, el público encontró que la nueva obra ado-



Una escena de "El fortín", de Alberto Vacarezza, música del maestro de Basi, estrenada por la compañía Muñio-Alippi.

lecia de cierta infantilidad que perjudicaba su mérito.

Faltaba teatralidad a la vez que veracidad, se decía, erróneamente, desde luego, pues tratándose de un poema la ausencia de estas condiciones esenciales en otra índole de teatro no constituye defecto ni mengua alguna, desde que las obras esencialmente poéticas están dispensadas de ajustarse a tales reglas.

El señor Schaefer Gallo, sin atenerse al recurso efectista, ha tratado de llegar al sentimiento del espectador por la emoción que produce el despertar de nuestra nacionalidad y ello ha sido alcanzado por el honrado camino de la poesía profundamente sentida. —TRASPUNTE.

:: Bahía Blanca.--Las novias del año ::



Señorita Lola Massot Jackson con el ingeniero Guillermo Argerich.



Señorita Esther Zabala con el doctor Adolfo D. Cisterna.



Señorita Amalia Canata con el señor Carlos Costa.



Señorita Marianita Barbosa Alvarez con el señor Ricardo Orfila.



Señorita Victoria Ferrández con el ingeniero Julio Estrenera.

Bahía Blanca, la ciudad emporio del sud de la provincia de Buenos Aires, no sólo se destaca dentro del cuadro de la vida nacional por su actividad mercantil y por su potencialidad económica, sino también por el relieve de su mundo social, que alcanza espléndidas proporciones de distinción y brillo.

FRAY MOCHO dedica hoy parte de su espacio a las novias de la alta sociedad bahiense como justo homenaje a la gracia y a la belleza femeninas que tan soberbia representación tienen en aquella hermosa ciudad.

Football montevidiano



Público que presenció el domingo pasado el encuentro del Nacional y Peñarol, por la copa Albion, que terminó con un empate de 1 a 1, sin alcanzar a definirse por falta de luz



Calle conventual

La profunda quietud de esta calle sombría,
—apacible retiro de amorosas parejas—
despereza en el alma el recuerdo de viejas
remembranzas de duelos y de galantería...

Hay, en todo, como una vaguedad de elegía,
de inefable misterio y de rancias consejas;...
y parece que asoman, por detrás de las rejas,
varios ojos que miran tristemente la vía...

Lagrima las horas un reloj: ¡Da las doce!...
...Aparece, de pronto, un tranvía Lacroze,
ahuyentando las sombras con su foco de luz;...

y al perderse en la curva de la próxima esquina,
se acentúa el silencio, y una hermosa vecina
hace, rápidamente, la señal de la cruz!...

Antonio ZAPATA GARCÍA.

Dib. de Peláez.



□ El hermoso domingo □

Aquel domingo debíamos realizar un viejo, hermoso sueño; no muy viejo a la verdad, pues éramos jóvenes: Rosa contaba diez y siete años y yo veinticuatro. Lo cual no impedía que para nosotros fuese nuestro sueño algo bien antiguo, pues lo alimentábamos desde hacía varios meses. Databa, según creo, del invierno, del día en que principiábamos a amarnos o lo que es lo mismo, del día en que nos conocimos, porque nuestro amor fué repentino en términos que apenas gastamos una semana en querernos y en decirnoslo. Desde el principio nos pareció que nos conocíamos desde hacía mucho tiempo y así fué como, desde el preciso momento en que nuestras miradas se encontraron en la calle, comprendimos que éramos amigos y que lo seríamos siempre. Libres de pesares e inquietudes, al segundo día nos sonreímos y al tercero ya nos hablabamos.

Rosa trabajaba en una gran casa de modas y yo soy empleado de comercio, o al menos, lo era en aquel tiempo, antes de la movilización. Llegada la tarde salíamos ambos a la misma hora, para seguir un mismo camino en sentido inverso. Por eso todas las tardes nos encontrábamos casi en el mismo sitio. Durante media hora nos paseábamos de brazo, bien juntitos; cuando llovía también paseábamos, sólo que cogidos más estrechamente y por eso amábamos la lluvia. En tales momentos ya no hablabamos sino que, a fuerza de estar tan cerca, por momentos experimentábamos un deseo loco de estar todavía más unidos; entonces volviendo Rosa hacia mí la cabeza, levantaba los ojos para que mirándoselos pudiese yo descender por ellos hasta ella en tanto que ella se entraba hasta el fondo de mi ser. Cuando me acuerdo me parece que todavía está ella allí.

Una vez—era un lunes, el primer lunes después de la fiesta nacional.—el aguacero fué espantoso. “Rosa, la dije. ¡si quisieras!”—“¿Qué?”—“Para que no te vayas a mojar demasiado, Rosita!”—“¿Y bien?”—“Pues se podría... tomar un coche”. Retrocedió bruscamente como alguien que se hubiera sentado sobre una aguja. Pero no me desagradó su movimiento de negativa porque, en el fondo, ese temor provenía de una idea común a los dos que para nada necesitábamos de comunicárnosla. Sentí que toda ella era mía y que si vacilaba era porque la realidad la cogía de improviso. Volví a invitarla pero esta vez con más prudencia. Ante su gesto de asentimiento, detuve un coche, en el cual subimos con el aire más natural del mundo. Por la primera vez nos encontrábamos solos, completamente solos. Nos arrojamos uno en brazos del otro y ella, cerrando los ojos, me ofreció su boca. En aquel coche fué donde soñamos una soledad aún más completa, que durara todo un día: un domingo. Rosa pretestaría la invitación de una amiga y nos iríamos lejos, muy lejos, al bosque, los dos solos.—“Lejos?”—“Sí, bien lejos!”—“Donde no haya nadie, nó?”—“Ni siquiera el cochero!”—“Nadie. Solo tú conmigo, y bien juntos, como ahora”.

Naturalmente el domingo escogido era el próximo. Pensad si me acordaré de la fecha: veintiseis de julio. Seis días de espera. Cada tarde hacíamos la cuenta. Ya no faltan sino cinco, cuatro, tres...

“Ah! Rosa, con tal que no llueva”. El tiempo se ponía tan malo. Y ocurrió lo peor: desde el viernes comenzó una serie de terribles aguaceros. Tuvimos que transferir la cita para el domingo siguiente. Espera tan prolongada no tuvo otro resultado que el de hacernos más exigentes, y nos dijimos: si siempre viviésemos juntos, nos burlaríamos de la lluvia; permaneceríamos en nuestra “casa”, en nuestra casita, que sería mucho más bonita que el mejor de los bosques. Para poseer eso, sin que nos molestase nadie ¿qué se necesitaba? Pues casarnos, y así todos los días serían domingo. La idea se nos vino al mismo tiempo. Verdad que éramos un poco jóvenes, nada ricos y que sólo nos conocíamos los nombres de pila. Yo sabía el nombre de su calle, pero ignoraba el número de su casa, pues nunca permitió ella que la acompañase hasta el fin por temor de que la reprendiesen y hasta de que la castigarán: parece que su padre era algo brutal. Sabía también la dirección de su almacén, una gran casa cuyo dueño llevaba nombre alemán, pero no quiso que le escribiese allí para no comprometerla, y además, como todas las tardes nos veíamos, no había para qué escribirnos. Entre tanto el gran día se aproximaba; el tiempo se hermoseaba. ¡Domingo! ¡Domingo! Sería el domingo 2 de agosto.

En todo París se hablaba mucho de política europea. Pero dos enamorados que se casarán el domingo en la más estricta intimidad, no se preocupan casi nada de las gestiones diplomáticas ni de lo que dicen los periódicos. Se hablaba de Austria, de Serbia, de un ultimátum, de la guerra posible. Mas yo no creía en nada; rechazaba esa idea de la guerra, inventada ex profeso para dañarnos nuestra cita. Empero, el jueves, a la salida de los talleres, Rosa no pareció! Aguardé armado de paciencia, pero nada, Rosa no llegaba. Corro al almacén: cerrado! El patrón había desaparecido desde la víspera, se había marchado a la inglesa, para Alemania, según me dijeron. Los rumores de guerra se precisan. Las tiendas alemanas son saqueadas. Lleno de angustia, recorro calles y calles en busca de mi amiga. De seguro que encontrará ella algún medio de salir a hablarme. Pero nada. Rosa no parece! El sábado, ya no sé qué hacer; y el domingo, héme movilizado.

He escrito al almacén, pero habiendo sido secuestrado, me devuelven las cartas. Rosa no sabe pues, si estoy vivo o muerto. Sin duda que me espera y continúa amándome, pues yo la amo todavía y ahora más que nunca. Me espera, estoy seguro. ¡Pero dónde y cómo nos encontraremos, pasada la guerra, para que al fin sea un hecho la realización de nuestro hermoso domingo!

Edmond HARAUCOURT.

Dib. de Hohmann.

Entre los establecimientos de enseñanza que se hallan difundidos por el país, uno de los más originales importantes, es, sin disputa, la Escuela nacional de mecánica agrícola ubicada en la ciudad de Bahía Blanca. Esta escuela nacional es la primera en su género que se ha fundado en la república, siendo la segunda, la escuela provincial de Rafaela (Santa Fe), y en Sud América es única.

La escuela de mecánica agrícola de Bahía Blanca desempeña una acción eficiente en

LA ESCUELA NACIONAL DE MECÁNICA AGRÍCOLA



Tres alumnos en la operación de armar un arado de discos.

pro del mejoramiento de las prácticas agrarias, preparando jóvenes idóneos, aptos para el manejo, reparación y ajuste de las máquinas de aplicación rural.

A los educandos se les imparte una enseñanza eminentemente práctica, a fin de incitar sus facultades mentales para despertar su espíritu de investigación, de manera que para ellos no tengan secreto las máquinas que la ciencia inventa para coadyuvar a los esfuerzos del hombre en los trabajos rurales.

Para hacer efectiva esta enseñanza práctica la escuela cuenta con varias secciones, siendo las más importantes y que llaman justamente la atención del visitante, el taller mecánico, bien dotado de máquinas modernas y de una gran colección de herramientas; un taller de herrería, con varias fraguas y toda la maquinaria concerniente; un taller de carpintería, una sección de máquinas agrícolas provista de todos los modelos, desde el más sencillo hasta el más complicado, que tienen aplicación permanente en nuestras prácticas de la agricultura; una sección de máquinas industriales y construcciones rurales, con motores a explosión de distintas marcas; un equipo completo

de trilla con un motor a vapor de 80 caballos de poder.

Cuenta también la escuela con un campo de 50 hectáreas destinado a las prácticas y experimentación de máquinas y cultivos agrícolas, campo que la señora Petrona H. de Borden ha donado recientemente al gobierno nacional.

Para aportar la mayor suma de elementos destinados a las prácticas de los alumnos, se efectúan trabajos particulares de reparación de máquinas agrícolas, vehículos para los servicios de campaña, motores a va-

pour y a explosión, instalaciones y reparaciones de molinos, reparaciones generales de equipos de trilla, etc., y otros trabajos de menor importancia. todo lo cual sirve de verdadero estímulo para los educandos.

Haciendo un poco de historia, hay que decir que la Escuela nacional de mecánica agrícola fué fundada el 9 de octubre de 1910, siendo ministro de agricultura el ingeniero don Pedro Ezcurra, quien supo acoger la idea de la fundación con el mismo entusiasmo que la presentaron sus iniciadores don Domingo Fernández Bescht y el entonces agrónomo regional de los territorios del Sud, ingeniero Mariano F. Jurado, ambos auspiciados por la prensa bahiense, que con todo patriotismo contribuyó a formar ambiente a la buena idea.



En la sección herrería.—'Recalcando' una llanta.



Agujereando a máquina una chimenea de motor lista, previa colocación del "sombbrero", para entrar en funciones.



El director, ingeniero agrónomo don Fidel A. Remedi, en su despacho.

Aunque esta institución no llevaba en su origen una orientación completamente definida, careciendo en la época de su fundación del plan orgánico que todo establecimiento de educación está llamado a perseguir, y no obstante la denominación que se le dió al principio de "cursos temporarios de máquinas agrícolas", y la falta de recursos en todos los conceptos para producir una eficiente enseñanza, en pocos años de existencia, la tenemos transformada y la vemos surgir de la nada con cinco pléyades de jóvenes recibidos que, según la expresión de un distinguido agrónomo, se asemeja a esas plantas que en temprana edad



Junto a las máquinas.



Un grupo de alumnos.

producen inmejorables frutos.

Estos resultados se deben incontestablemente a los acertados y activos esfuerzos que viene desplegando sin cesar desde los comienzos de la fundación hasta la fecha, el ingeniero agrónomo don Fidel A. Remedi, director del establecimiento, quien es secundado por un grupo de expertos profesores y buen personal.

Las casas introductoras de máquinas han sido grandes colaboradoras de la enseñanza que se persigue en la escuela, cediendo colecciones de implementos agrícolas, con lo que se ha facilitado la completa preparación de los alumnos.

La dirección general de enseñanza agrícola, de quien depende directamente el establecimiento, ha puesto en evidencia el apoyo justificadero que le presta, haciéndole asignar partidas especiales en los presupuestos pasados, para la dotación necesaria al buen desempeño de su cometido, habiendo, por otra parte, completado el personal técnico y práctico con elementos bien preparados y conscientes de su misión.

Por ahora el establecimiento cuenta con más de cuarenta alumnos; todos ellos son jóvenes de 17 o más años de edad y están distribuidos en dos cursos: primer y segundo año.



Alumnos, en clase.

Sería necesario aumentar un año de estudios en esta institución, proporcionándole las facilidades requeridas para ponerlo en aplicación. De este modo el plan de estudios respondería más ampliamente a los conocimientos prácticos que deben formar peritos conscientes de su misión en la vida, llegaría de una manera más acabada a la seriedad e independencia que la práctica repetitiva otorga a los que en ella se forman.

Con todo, la escuela de mecánica agrícola de Bahía Blanca está montada ya sobre bases sólidas y duraderas, y sus beneficios continuarán registrándose por mucho tiempo en las páginas de la enseñanza agraria nacional.

Hugo MIATELLO (hijo).



El personal docente de la escuela, de izquierda a derecha: Domingo Traversa, ayudante carpintero; Luis Bergonso, ayudante mecánico; ingeniero Fidel A. Remedi, director; agrónomo Enrique Silva, profesor; Edelmir Suárez Sumbladt, secretario; Osvaldo Zambra, jefe de talleres; agrónomo Adolfo Ferri, profesor, y José Matheu, ayudante mecánico.

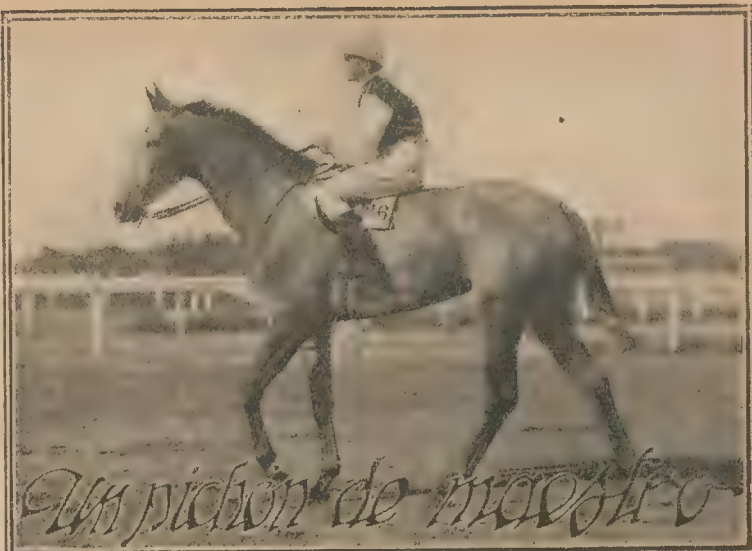
—Joven Denna, sabemos que, a semejanza de la del "antiguo réen-tien", ha concluido para usted la "oprobiosa" situación de "bobo" en que, hasta hace poco se hallaba hundido...

—Es cierto.

—Tampoco ignoramos que el título de doctor en el manejo del látigo, que acaba de discernirle nuestra gran institución hipica por mejoramiento, etcétera, lo ha obtenido en buena ley; es decir aprobando el curso reglamentario como mandan los cánones, mediante una breve pero honrosa campaña de aprendizaje por nuestras pistas.

—¡Psch!... Se hizo lo que se pudo.

—Perfectamente. Pero lo que no sabemos, y quisie-



Denna, al sacar de perdedora a "Pura Cepa"

alcance las cincuenta victorias que actualmente exige el reglamento para llegar a la categoría de jockey, en la cual ingresó a principios del mes próximo pasado.

—Vengan sus proezas.

—En cierta ocasión y cuando ya Englander se las prometía felices con "Aguerrido", en una carrera de la milla, me hago yo presente con "H. P." y se la doy por medio coco, sin pedirle permiso. Como me pareció que dicho señor no había quedado convencido de la muñeca, le repetí el plato con "Porteña", en 1.500 metros, ganándole en 1'31 a "Perjura", que él montaba. Otra vez fué "Pancho Gábera" quien quiso hacerme la parada con "Campanazo", y sin mayor esfuerzo procedí en forma contundente con "Farol",

pasándolo a mejor vida en 2'3 los 2.000 metros. Después le tocó al negrito Acosta: este simio colega...

—Eximio, querrá decir...

—Bueno, como sea; lo cierto es que se propuso farracarme con "Espartillar", y al ver que yo me le apa-reaba con "Solicitud", echó mano de su recurso favorito en los momentos de peligro que es el de asustar con el físico, pero no le valió la treta, pues yo continué impávido, y sobre el mismo disco, ¡sás! medio cráneo en favor de mi yegua. En otra ocasión me las tuve que ver con Manuel Lema quien, entre corte y quebrada, se me hacía humo con "Ripariá", pero yo que le rigilaba el juego, aproveché una buena cepillada final con "Malilla" y conseguí

empatársela en la colorada. Y, por último, también le llegó el turno al "maestro". Recuerdo que Mingo montaba aquel mastodonte, que se llamó "Folleto" y yo piloteaba a "Solís". Bueno; sólo le diré que me ensañé con el maestro, pues le gané por setenta y cinco metros largos. Me arrepentí de la crueldad, y, más tarde, en una carrera en que él dirigía a "Zapirón", no quise ganarle con "Iando" más que por medio cuerpo, con lo cual quedó el hombre agradecido.

—Pero, joven, en el pavoroso relato que nos hace de su actuación como aprendiz, aparece descrestado medio gallinero...

—Pues no es eso sólo, porque ahora, de jockey, me propongo desplumarlo...

JOTAERRE.



En pose el incipiente jefe de familia, con sus hermanas María Luisa y Sarita, y su hermano Raúl, actual vareador del stud "Palermo Chico" y proyecto de jockey aprendiz que no tardará en debutar.



El chico Agustín Denna, flamante jockey recientemente egresado, que ya se perfila con rasgos de futura eminencia, y que durante la época de su lactancia hipica, hubo reunión en que alcanzó hasta cuatro victorias.

ramos nos dijese, es si, dada su condición de párvulo, no se siente cohibido al ascender al círculo de los notables y medirse con ellos.

—Vea, don; ni a mí me corre nadie con la vaina, o sea con la fama, ni aquí hay notabilidades que valgan, porque ha de saber usted que en llegando la ocasión, se tiran al suelo todos los muñecos.

—¿No habrá algo de exageración infantil en lo que dice?

—Le garanto que no, y después de contarle mi historia profesional, le voy a hacer ver cómo se le ha bajado ya la cresta a algunos gallos.

—Oímos, pues.

—En el mes de mayo de 1915, o sea hace dos años justos, realicé mi debut como jockey aprendiz montando al caballo "Kakium" y ocupando el cuarto puesto en el marcador. Al poco tiempo, gané mi primer carrera dirigiendo a "Sun Yat Sen", pupilo del stud "Amistad", y después se siguió una racha de triunfos que obtuve con varios buenos caballos cuya monta se me confiara. Como quiera que de los dos años que llevo en el oficio, estuve sin correr de ocho a nueve meses, resulta que, en poco más de un año,

Congreso de mujeres evangélicas

El 23 y el 24 del corriente tuvo efecto en la iglesia metodista episcopal de la calle Corrientes, el anunciado Congreso de mujeres evangelistas.

Constaba el programa res-



Parte de la concurrencia que asistió a las sesiones del Congreso



Mesa directiva del Congreso de mujeres evangélicas.

pectivo de varios servicios devocionales, de la discusión de los estatutos de la liga nacional de mujeres evangélicas y de varios discursos, sobre diferentes temas.

Finalmente se nombró la comisión que contó con la mayoría de los sufragios y que la forman un núcleo de damas de prestigio y de arraigo en la institución.

FIGURAS DEL FIELD

El negro Laguna

Casi invariablemente, todo team tiene en sus filas a un jugador predilecto, o al menos, de mayor popularidad que el resto de sus compañeros. ¿Las causas? Son muchas. Nace por lo general esa simpatía de la habilidad demostrada en el field; del acierto para marcar goals, del mayor entusiasmo empleado en la defensa de los colores del club; de la modestia, de la amabilidad, etc., etc., de una serie de circunstancias que varían en cada caso.

El primer team de Huracán, tenía pues, que seguir la regla general desde el momento que no constituye una excepción, y posee su jugador predilecto: el "negro Laguna", según el calificativo con que le denominan propios y extraños.

Pero la popularidad del citado forward, no se reduce, sin duda, al numeroso núcleo de partidarios del Huracán. Esa popularidad se extiende también a la gran mayoría de los aficionados al football.

Se deriva de la excelente actuación del "negro" y de la eficacia observada en él, más de una vez. Sin embargo, de no mediar esa circunstancia, habría otra razón más poderosa para comprender por qué se le conoce tanto y por qué su nombre suele ser coreado por la multitud apostada junto a la baranda de un filed.

Hagamos un breve relato retrospectivo,



Tal como ve. J. B. Jaunarena, a su consocio del Huracán.

¡Recuerda el lector aquél match entre argentinos y brasileños, disputado por el campeonato sudamericano? Pues bien. Ese día se vió en la cancha del Club de Gimnasia y Esgrima un espectáculo que era hasta entonces desconocido en los anales de nuestro football. Minutos antes de iniciarse el juego, cuatro "mensajeros oficiales" invadieron el field. ¿Qué buscaban afanosos en las tribunas populares? Pronto se supo. Había necesidad de integrar el team argentino a último momento, allí frente al adversario, y la comisión seleccionadora pensó en Laguna para llenar el claro. Fué necesario pronunciar su nombre a viva voz y pronto, el popular forward respondió al llamamiento encaminándose hacia el vestuario en medio de los aplausos y los comentarios de la concurrencia que le vió cruzar el campo de juego seguido por los que le buscaban.

La comisión seleccionadora se apuntó ese día un poroto fenomenal y recibió a raíz de ello recia lluvia de lo que en el periodismo se denominan "palos". La cosa no paró ahí porque más tarde se dijo que Laguna era paraguayo.

¿Paraguayo? No habría tenido nada de extraño el hecho: el aspecto, la coloración del presunto extranjero parecían indicar a un hijo del país de la yerba y las naranjas, pero todo no pasaron de alarmas y hasta podría decirse, de alacranerías.

Gracias, pues, a esa extraña incidencia, Laguna ganó en popularidad. Bien es cierto que nosotros perdimos un punto en el match con los brasileños, a lo cual sin duda fué ajeno "el negro", pero de cualquier modo éste podrá agradecerle eternamente a la comisión seleccionadora el sistemita aquel, merced al cual fué por mucho tiempo, jugador de moda.

Seester THORNE.



En alabanza de tu arte

(Escrito en la última página de un libro de versos)

Ab uno disce omnes.

VIRGILIO.

Escribes sin cesar... No pasa día sin que una rima de tu pluma vuele; ninguna fuerza superior te impele, pero tienes tu fuerza: la porfía.

Cuando cantas, tu espíritu confía en el azar, que socorrete suele... ¡No es preciso que el alma se desvele por la fútil razón de una armonía!

El método es reflejo de tu mente; y pues lo elogia la letrada gente, unir al coro mis aplausos quiero.

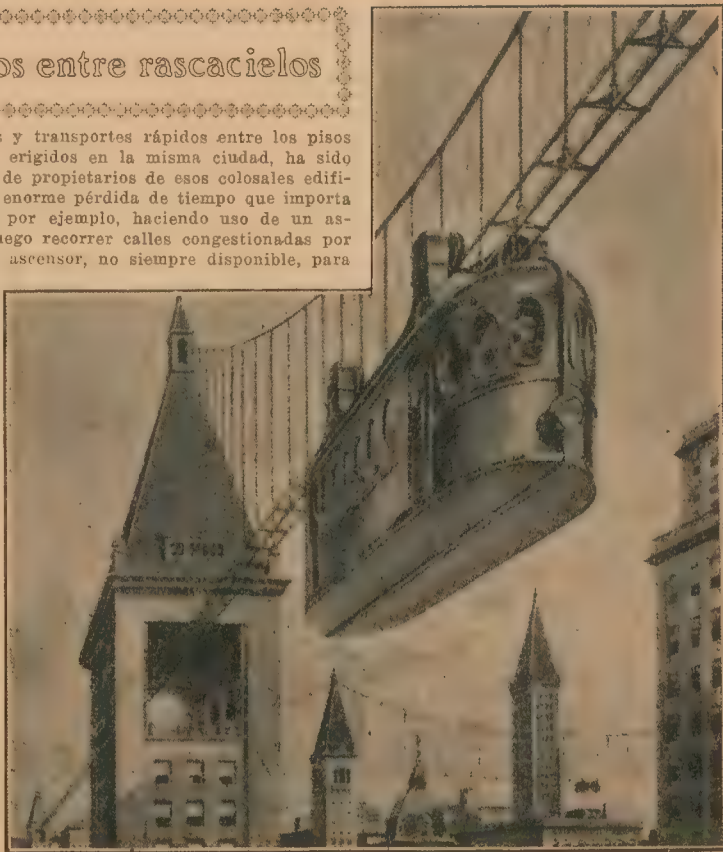
Que es mérito, en verdad, y no menguado, haber... ¡(Eva, perdón!) la forma hallado de dar a luz sin concebir primero.

Agustín MUÑOZ CABRERA.

Dib. de Navarrete

Transportes rápidos entre rascacielos

La cuestión de las comunicaciones y transportes rápidos entre los pisos superiores de un rascacielos y otros erigidos en la misma ciudad, ha sido tratada últimamente en una reunión de propietarios de esos colosales edificios en Nueva York. Se consideró la enorme pérdida de tiempo que importa trasladarse desde un vigésimo piso, por ejemplo, haciendo uso de un ascensor que lleve a la planta baja; luego recorrer calles congestionadas por el tráfico y por último emplear otro ascensor, no siempre disponible, para llegar a otro piso altísimo. Los propietarios proyectaron un sistema de transporte, mucho más económico en tiempo y dinero que el actual. En sus rasgos principales consiste en vagones eléctricos suspendidos, semejantes a los que funcionan en algunos puntos de los Alpes para llegar a lo alto de ciertas montañas, los cuales correrían colgados de una vía aérea tendida entre los edificios más altos. Pasarían por el cuerpo mismo de éstos, cuyo piso más alto, convenientemente adaptado, sería la estación de parada. Los coches, por completo cerrados, transportarían pasajeros y cargas. El proyecto se encuentra perfectamente estudiado en todos sus detalles técnicos. En lo que se refiere a la ciudad de Chicago facilitaría su realización el hecho de que los grandes rascacielos son construídos ahora a una altura uniforme de 200 pies, que es la máxima que se permite. El armazón de los pisos superiores debe ser todo de acero bajo cúpulas piramidales que según la arquitectura moderna son las más seguras.



UN INVENTO POR DÍA



OCULTACIÓN DE LUCES PÚBLICAS.—En las poblaciones del territorio francés ocupadas por los alemanes se ha colocado a los faroles de las calles sombreros metálicos que impiden la difusión de la luz en la parte superior, y, por consiguiente, hacen invisibles a los aviadores enemigos las luces que podrían servirles de indicadores para arrojar bombas.



LAS ANTORCHAS MODERNAS. Sobre el piso vigésimo primero de un rascacielos de Toledo se ha colocado un gran globo de metal, cubierto por 800 lámparas de nitrógeno. La esfera tiene 8 pies de diámetro y está montada sobre una columna de hierro, asegurada por varios cables metálicos para que resista a los vientos más fuertes. La corriente eléctrica puede correr alrededor de la esfera, apagando unas lámparas y encendiendo otras, de tal manera que parece que el globo luminoso gira sobre su eje. En una noche oscura la esfera puede ser vista desde una distancia de 20 millas.

INDICADOR DE VELOCIDADES PARA CICLISTAS ESTACIONARIOS.—En el gimnasio que la Asociación Cristiana de Jóvenes tiene instalado en los Grandes Rápidos (E. U.) se celebra animadas carreras cuyos participantes pedalean en bicicletas fijas. El trayecto que se supone recorrido es consignado mediante un nuevo indicador de velocidades. Cada bicicleta está



instalada sobre un juego de rodillos, comunicados por medio de un mecanismo de velocímetros con una pista en miniatura. En ésta corren dos o más bicicletas minúsculas cuya velocidad está en relación con la de las bicicletas grandes. Cada vuelta en la pequeña pista representa media milla. Esta carrera "estacionaria" tiene todo el atractivo de las que se efectúan al aire libre, y ninguno de los peligros de estas últimas.



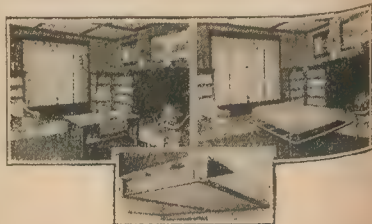
SEÑALERO PARA ACOMODADORES.—Con una pequeña batería que se lleva en la mano y que alimenta a diminutas lámparas eléctricas montadas sobre anillos, una en cada dedo de la mano, un acomodador de cinematógrafo puede indicar fácilmente al portero el número de asientos vacíos que hay en las primeras filas, a fin de que éste permita el paso al número justo de personas. No necesita el acomodador, como ahora acostumbra, trasladarse a cada momento de un extremo a otro del salón. Por otra parte, este procedimiento ahorra tiempo y evita a los espectadores

que siguen el desarrollo de una cinta la molestia del ir y venir frecuente del acomodador delante de ellos.

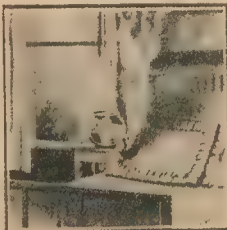
AUXILIAR DE LOS TRABAJOS A PALA.—Se afirma que es mucho más fácil y liviano el trabajo de zanjado o de jardinería que se efectúa con pala, si en el borde superior de la pala se coloca el sencillo aparato que enseña nuestro grabado. Tiene por objeto ofrecer al pie que empuja la pala mayor superficie de apoyo, con lo que se consigue que un esfuerzo muscular menos intenso, que el acostumbrado en este trabajo, produzca una presión más firme. Como se puede observar, el aparato no es más que una banda de metal con tres bordes que caen en ángulo recto para ajustarlo a la hoja de la pala.



UNA CAMA EN EL CIELORRASO.—En las casas donde la falta de espacio no permite tener disponible un dormitorio para un huésped ocasional ha de prestar utilidad la adaptación del cielorraso de manera que contenga y oculte una cama que en el momento necesario puede ser descendida al medio de la habitación. Este sistema no usurpa espacio en la pared ni en el piso y es muy ingenioso, aunque quizás no resulte económico. Dos planchas movilizadas del cielorraso, cierran a modo



de puertas horizontales la cavidad donde se guarda la cama cuando no se usa, que se deja entre el cielorraso y el piso superior. La cama está sostenida por cuatro cables, uno en cada esquina. Se le da movimiento por medio de una manivela, inserta en una pequeña caja en la pared, misma de la habitación. La cama descendiéndose, armada, al centro de la pieza y se apoya en patas plagadizas. Mientras está la cama guardada en la cavidad o en el suelo las planchas del cielorraso permanecen cerradas como si fueran fijas y se trata de un techo común.



LA PECERA PELIGROSA.—No se trata de un invento sino de un modesto descubrimiento que conviene tener presente. Las peceras comunes de forma esférica pueden obrar cuando están sometidas a la luz solar directa como una lente que concentra los rayos solares en un punto de calor tan intenso que fácilmente origina la combustión de la materia sobre la cual se proyecta el foco de luz. En una

caja de St. Louis una pecera semejante expuesta al sol, concentró los rayos sobre una almohada cercana y provocó un incendio.

UN ESTERILIZADOR RAPIDO Y ECONOMICO.—

Un nuevo esterilizador, casi instantáneo, muy apropiado para médicos y dentistas, esteriliza los instrumentos a presión atmosférica por medio de vapor generado por electricidad. Consiste el aparato en una cámara de pared doble, con una abertura en uno de sus extremos en la que entra una gaveta metálica semicircular, que contiene los instrumentos. Entre las paredes hay alambres eléctricos que generan calor. Sobre el cilindro una vasija deja gotear agua, con la celeridad que se desee. El agua cae sobre los alambres que la convierten en vapor. Este vapor pasa, por numerosos agujeros, a la cámara y efectúa la esterilización en 30 segundos.



¡El arroz! el gramíneo y perlatado producto que bajo tantas formas y aspectos contribuye a la alimentación de la humanidad, está colocándose a altura insospechada. Su precio sube y sube incansablemente, colocándose cada vez más lejos del alcance de la gente pobre, y así el modesto cereal que hasta ahora nos proporcionó tanto plato succulento y fácilmente digerible, entrará pronto en la categoría de cosa preciosa.

En mérito entonces a esa aristocratización del arroz, damos en estas páginas algunos detalles sobre su cultivo y elaboración, que creemos tendrán el interés que ofrecen siempre las rarezas.

Parece que donde primero se cultivó en América el arroz fué en el Brasil. En las obras de los antiguos escritores brasileños, así como en algunos documentos oficiales se encuentran numerosas referencias que indican que el cereal de que se habla se cultivaba en diversas regiones de aquel país en el siglo décimo sexto.

Según el finado doctor Seaman A. Knapp, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, en este país parece que el arroz comenzó a cultivarse en Virginia desde 1647 por Sir William Berkley.

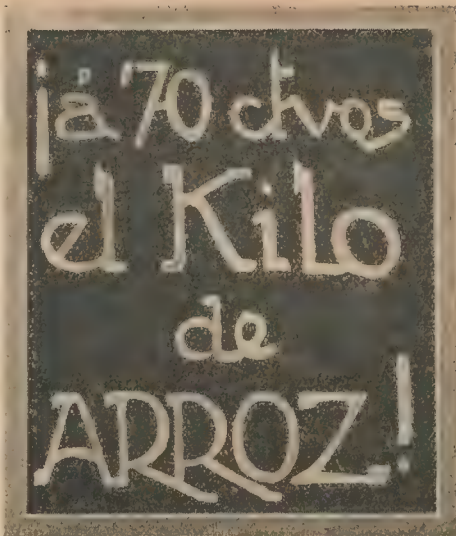
Desde la época de su introducción hasta 1880, la superficie que en los Estados Unidos estuvo consagrada al cultivo del arroz comprendía los Estados de la Carolina del Norte y de la Carolina del Sur y de Georgia, si bien además se destinaban al mismo algunas extensiones de terreno de Florida, Alabama, Misisipi y Luisiana. La industria ha recibido en los últimos años grandísimo impulso en los Estados de Luisiana, Texas y Arkansas, en los cuales se recoge actualmente cerca del 95 por ciento de todo el arroz que producen los Estados Unidos.

En términos generales puede establecerse que el mejor suelo para el arroz es el que contiene cerca de un 50 por ciento de arcilla. Esta suministra el humus necesario para la mayor fertilidad sin que haga dismi-

nuir demasiado la naturaleza compacta del suelo. Los terrenos de aluvión situados a lo largo de las márgenes de los ríos de los países tropicales y subtropicales que pueden sangrarse son muy adecuados para el cultivo del arroz. En ocasiones esos terrenos son sumamente arenosos. Los fértiles suelos de aluvión de las llanuras de Luisiana y de Texas en los Estados Unidos se adaptan admirablemente para la siembra del arroz. Estos suelos poseen una capa inferior de arcilla que conserva el agua por el tiempo deseado, siendo sumamente fina la arena que contienen. También poseen la necesaria proporción de potasa y de ácido fosfórico y los demás elementos minerales esenciales, así como el humus requerido. Parece ser cosa cierta que los mejores terrenos arroceros deben encerrar un subsuelo semipermable con el fin de que puedan ser sangrados en la época de la cosecha, haciendo de ese modo posible el empleo de la maquinaria agrícola moderna.

Háase descubierto que diversas regiones de los deltas que están sujetas a inundaciones son muy adecuadas para el cultivo del arroz. Gran parte del arroz anteriormente cultivado en la Carolina del Sur y en Georgia, Estados Unidos, se recogía en terrenos de esa clase. Con la mira de poderlos inundar en la época de las crecientes y de desaguarlos durante la sequía, acostábase escoger los terrenos situados a lo largo de los ríos y suficientemente distantes del mar y libres por lo tanto de la acción de las aguas del mismo. En Luisiana existen terrenos de esta clase, los cuales se destinan en su mayor parte a la siembra del arroz.

Los cultivadores de arroz de los Estados Unidos han sido sumamente afortunados en el cultivo de este ce-



real, no estando quizás de más que se indique brevemente los métodos por ellos empleados, que el doctor Knapp describió en un boletín publicado en 1910. La extensión de los arrozales depende de diversas circunstancias, entre las cuales se cuentan, en primer término, el nivel del terreno y las condiciones del suelo en lo que respecta a su desagüe. En los terrenos llanos de la parte sudoeste de Luisiana, la extensión de los arrozales varía entre 60 y 80 acres, siendo sólo de uno o de dos acres a lo largo de las márgenes del Misisipi. Los arrozales de los países de Oriente rara vez tienen más de medio acre de extensión. Toda la superficie del arrozal debe estar casi al mismo nivel, a fin de que el agua con que se riega permanezca en él a una altura uniforme. De ahí que cuando la inclinación de la superficie sea considerable, los arrozales tengan que ser pequeños. Grandes o pequeños, los arroz-

ales han de trazarse con la mira de que se les pueden desaguar convenientemente.

El lote de terreno que se haya escogido y provisto de dique se cruza luego con canales más pequeños para dividirlo en porciones o cuadros de tamaño conveniente, levantándose un terraplén en las orillas de cada una de ellas. Acostúmbrase nivelar todo el terreno; y cuando este es desigual se cuida de nivelar la superficie de las diversas porciones del mismo. El canal principal tiene de 10 a 30 pies de ancho, cerca de 4 de profundidad y se halla en comunicación con el río por medio de compuertas. Botes de canal pueden recorrer todo el circuito del terreno por las aguas de aquí; en tanto que en botes más pequeños pueden recorrerse los canalitos que cruzan las diferentes porciones de la plantación. Estos canalitos tienen por lo general de 6 a 10 pies de ancho, debiendo poseer la misma profundidad del canal principal.

La cantidad de arroz que se siembra varía según las regiones y los diversos métodos de sembrar, de 28 a

84 kilogramos por acre.

Fuera de los casos en que existe el agua necesaria para la germinación de la semilla, la inundación del terreno no se lleva a cabo sino después que el arroz tiene de 6 a 8 pulgadas de altura. Si las lluvias son suficientemente abundantes como para conservar humedecido el terreno, no se principia a inundarlo sino cuando las plantas alcanzan una altura de 8 pulgadas.

El arroz debe cortarse cuando la paja comience a tornarse amarilla, pues si la siega se demorase hasta que la paja esté amarilla hasta la punta, la cantidad y la calidad del grano mermarían y

la paja sería menos valiosa. También se experimenta con esto una pérdida considerable por razón de la cantidad de espigas que se doblan y caen en el suelo.

Una vez que esté seca la espiga, comienza a desgranarse. En los países que son grandes productores de arroz han quedado abandonados los antiguos métodos de sacudir o batir las espigas y de pisarlas, habiéndose puesto generalmente en uso las desgranadoras mecánicas. Después de pasar por la desgranadora, el arroz debe secarse del todo antes de ensacarse. En este estado recibe el nombre de arroz bruto, pues el grano está fuertemente adherido a una película o envoltura membranosa cubierta por una cáscara dura y resistente. Entonces se halla en condiciones de ser limpiado.

Los procedimientos modernos para limpiar el arroz en los molinos son bastante complicados. En primer término se zarandeo el arroz en cáscara para quitarle la paja que contenga. La cáscara se le quita rápidamente con el movimiento de las piedras del molino, las cuales están separadas entre sí en una dimensión igual a la de las dos terceras partes de un grano de arroz. El



La industria arrocerca en la Argentina.—Descascarando arroz en una plantación.



Un arrozal de Méjico. El arroz es uno de los principales artículos alimenticios de ciertas partes de Méjico. Antes de los disturbios políticos, el país producía anualmente 3.360.000 de kilogramos.

grano pasa por cedazos y aventadores que separan la broza ligera de los granos enteros o rotos. Para quitarle la envoltura membranosa se coloca el grano en grandes morteros de 115 a 170 libras de capacidad, en los cuales se le pisa con pilones de 350 a 400 libras, los que, no obstante su peso, rara vez rompen el grano. Cuando el contenido de los morteros, que viene a componerse de polvo, broza fina y arroz limpio cubierto apenas por la película, se halla suficientemente descascarado, se le traslada a los cedazos, en los cuales se le despoja del polvo y luego a unas aventadoras donde se separa de la cáscara. En ese estado el arroz se lleva a unas bodegas refrigeradoras donde se le deja durante 8 o 9 horas, haciéndosele pasar entonces por cedazos de escobilla, a fin de que el arroz más pequeño y la poca fécula que queda caigan de un lado y del otro los granos grandes.

Es entonces cuando se le da pulimento al grano, a fin de que adquiere un lustre perlino. Esto se obtiene frotando el grano con piel de ante o con cuero de oveja curtidos y suaves con que se forra flojamente un cilindro de madera y de tela metálica. De los lustradores se lleva el arroz a los cedazos separadores de tela metálica de diversas dimensiones, donde se le clasifica, quedando así en condiciones de ser ofrecido al consumo.

Como alimento, el arroz es nutritivo y de muy fácil digestión, diciéndose que el arroz cocido se digiere en una hora. Cuanto a la comparación de su valor nutritivo con la harina de trigo, los análisis demuestran que 100 libras de arroz limpio contienen 87.7 libras de sustancias alimenticias compuestas de 8 libras de proteína, de 0.3 libra de grasa, de 79 libras de carbohidratos y de 0.4 libra de ceniza. La deficiencia de albúmina y de grasa que presenta puede fácilmente suplirse con la leche y las salsas de carne con que de ordinario se come o con algunas legumbres como habas, guisantes, etc.

La popularidad del arroz como uno de los principales artículos alimenticios que se consumen en los países de América se comprueba por las importaciones que estos últimos hacen de dicho cereal. Cuando se recuerda que, en mayor o en menor escala, el arroz se cultiva en casi todos ellos, los siguientes datos estadísticos correspondientes a los países enumerados tienen que ser un tanto sorprendentes. Sólo se mencionará el valor de las importaciones en el año de 1915, no diciéndose nada acerca de la cantidad por falta de informaciones completas y porque los pesos y medidas usados varían entre sí: Argentina, \$ 1.972.426; Bolivia (1913), pesos 175.699; Brasil, \$ 529.861; Chile, \$ 1.106.187; Colombia, \$ 800.697; Costa Rica, \$ 108.649; Cuba, pesos 8.304.579; República Dominicana, \$ 908.876; Ecuador (no hay indicación especial); Guatemala, \$ 34.129; Haití (importó 1.773.252 libras sin que se dé el valor); Honduras, \$ 112.627; Méjico (1912-1913), \$ 40.677; Nicaragua, \$ 145.550; Panamá (1914), \$ 350.903; Paraguay (1914), \$ 92.676; Perú, \$ 603.700; El Salvador (en el caso de El Ecuador); Estados Unidos, pesos 6.093.611; Uruguay, \$ 440.000; Venezuela, pesos 621.797. De lo que antecede se ve que, sin contar

las de tres países, las importaciones anuales de arroz en la República de América han tenido un valor total de \$ 22.442.644.

Cuanto a la producción del cereal en América, ha de decirse que aumenta rápidamente en diversos de los países de la misma donde se han introducido los métodos modernos de cultivo, recolección y beneficio. El año pasado hubo en los Estados Unidos un notable aumento. La producción de 1915 había superado las anteriores con un total de 28.947.000 bushels (28 kilogramos el hushel), pero al terminar el cómputo de lo cosechado en 1916 se encontró que había sido de 41.982.000 bushels. La importación de arroz de dicho país en el año económico que terminó el 30 de junio de 1916 tuvo un valor de \$ 6.093.611, en tanto que la exportación del citado producto llevado a cabo por el mismo alcanzó a \$ 4.942.373.

Por lo que hace a producción, lo mismo que a métodos adelantados y a la superficie destinada al cultivo, el Brasil ocupa el segundo lugar entre los países americanos productores de arroz. Debido principalmente a los inteligentes esfuerzos del ministerio de agricultura, industria y comercio de dicho país, la industria arrocería ha aumentado de manera sorprendente en el Brasil durante los últimos seis o siete años, habiéndose cultivado conforme a los modernos métodos de irrigación grandes extensiones de terreno y empleándose instrumentos y máquinas nuevas de agricultura. El mayor desarrollo de la industria se ha efectuado en los Estados de Minas Geraes, Sao Paulo, Rio Grande do Sul, Río de Janeiro y Santa Catarina. Según cálculos del doctor Granato, la producción de estos cinco estados, en 1911, fué de 556.982.700 litros. Aun cuando no se han podido obtener los últimos datos estadísticos, puede asegurarse sin temor que la producción de 1916 fué mucho más grande que la mencionada.

En la Argentina también se han ocupado últimamente con grande atención del desarrollo de la industria arrocería. Hace dos o tres años que el Gobierno de la Argentina comisionó a un perito japonés para que hiciera un estudio general del país con el objeto de que indicase las regiones más adecuadas para el cultivo del arroz y para que enseñara los mejores métodos de llevarlo a cabo, a fin de mejorar el estado de la industria. Actualmente se ha adelantado considerablemente a ese respecto en las provincias de Tucumán, Salta, Corrientes y Jujuy y en el territorio de Misiones. La producción del país ha aumentado de 5.250.300 kilogramos en 1911 a más de 12.000.000 en 1916. El ministerio de agricultura coopera con los cultivadores de arroz y estimula la industria en todos sentidos. Por ejemplo, ha importado semillas escogidas de arroz de China, el Japón, Italia y España con el objeto de determinar por medio de experimentaciones sistemáticas cuáles son las variedades más convenientes para las necesidades de los agricultores argentinos y ha servido de intermediario entre los dueños de molinos y los cultivadores a intento de que llegasen a un acuerdo respectivamente a términos y a la preparación del producto para el consumo.



NOTAS DE PARIS



El peligro amarillo que pintó el kaiser.—La firme actitud de China pone de nuevo sobre el tapete para el emperador Guillermo II la cuestión del peligro amarillo. Artista de ocasión, se recordará que en 1895 fijó en el lienzo en una pretenciosa composición su vasto proyecto de oponer una barrera a la supuesta invasión de los asiáticos.

Este famoso lienzo, ante el cual se quedó asombrada toda Alemania, no se debe solamente al pincel de Guillermo, el herr profesor Knackfuss le echó una mano. No obstante al emperador le entusiasmó tanto su obra, que ofreció reproducciones a todos los miembros de su familia. Estos se entusiasmaron menos, si hemos de creer la pequeña historia que ha contado a el "Figaro" la institutriz francesa de los hijos del duque de Edimburgo. Como le preguntaran a la duquesa el puesto que había que conceder a la obra de su imperial sobrino: —Dejadla allá arriba—dijo designando los graneros con un gesto de indiferencia.

Mucho tiempo después encontraron "El peligro amarillo" en el cuarto de un cochero.

Los progresos de la telefonía sin hilos.—La telefonía sin hilos está llamada sin duda a hacer muy pronto una terrible competencia a la telegrafía inalámbrica, a juzgar por los maravillosos resultados que ha dado ya, aunque todavía se encuentra en pleno período de ensayo. Es menos dócil pero tiene la gran ventaja de ignorar la distancia y los obstáculos.

Hace algunos meses se había ya logrado transmitir la voz humana de Nueva York a Panamá y a California. Últimamente el gobierno francés, a pesar de la guerra, puso



fin, ni que decir tiene que la telefonía sin hilos se empleará ante todo como la telegrafía sin hilos, sobre los navios, los aviones, los dirigibles, en todos los casos en que no pueda colocarse hilos.

"Les Nouveaux Riches".—Durante la gran semana, la que ha visto la revolución rusa, la derrota alemana en el Somme, la caída de un Zeppelin en Compiègne y la del ministerio Briand, se han inscripto tres obras nuevas en los anales del teatro parisienne.

Estas tres piezas ofrecen de particular que son igualmente divertidas y que el único papel importante está desempeñado por un hombre.

Una de ellas se representa en el teatro Sarah Bernhardt, es una pieza de actualidad, casi de guerra: "Les Nouveaux Riches", esos de los que tanto se burlan en la vida civil y militar, esos principes del proyectil, y esos varones del forraje y de los cueros. Pieza sencilla y buena en la que sus autores, los señores Abadie y Raymond de Cesse no han puesto en juego ni psicología ni filosofía, pero las situaciones cómicas y los chistes abundan y la moral honrada es justamente glorificada.

El héroe llamado Legendre que encarna con su excelencia acostumbrada el magnífico actor Tarride, es un ex mecánico que se ha hecho millonario pero que sigue siendo un buen muchacho. Gasta su fortuna en ayudar a todas las buenas gentes que encuentra en su camino y también en comprar por indicación de un caballero de industria muebles y cuadros de valor y hasta un castillo histórico. Habiéndole hecho notar este sujeto que lo explota, que un hombre de su importancia no puede pasarse sin una



ARGENTINOS EN LA GUERRA

"Le patriote des Pyrénées", de Pau, del 5 del mes pasado, trae la siguiente noticia de nuestro compatriota Germán Despaux: caporal-furriel de la 7.ª compañía del 88.º.

"El 28 de agosto de 1914, en el combate de Angécourt, no titubeó durante un violento bombardeo para lanzarse sólo en socorro de su teniente que gravemente herido había quedado sobre el terreno. Después de haberlo recogido bajo el fuego, lo llevó hasta el puesto de socorro próximo que distaba 2 kilómetros del lugar y al retornar a su puesto en la unidad fué herido."

"En Perthes en un asalto llevado a una posición el 16 febrero del año pasado, Despaux fué herido por segunda vez."

"M. Germán Despaux es el hermano de Mme. León Sabatier, de nuestra ciudad. Su padre fallecido recientemente no ha tenido la satisfacción de conocer la citación que en la orden del día se ha hecho de su valiente hijo."

"Nosotros presentamos a su señora madre y a su familia nuestras sinceras felicitaciones."



amante, Legendre traiciona inmediatamente a su excelente esposa, a la que no por eso deja de amar.

Pero de su actriz de moda Legendre se cansa pronto. Y he aquí precisamente la moraleja de la historia. Cuando su mujer lo sorprende abrazando a la amante impuesta, le declara con toda sinceridad: No te indignes, Francisca, no la quiero, no quiero más que a tí; la culpa la tiene mi nueva situación, tu tienes que ponerte un corsé, yo, para ser hombre de mundo, debo tener una amante, pero me aburre y molesta más que a tí el corsé.

Entonces echan al retardista y a la actriz. Se ponen sus ropas de antes, comerán en la taberna y acabarán seguramente la noche en un teatrillo del distrito con entradas de cincuenta céntimos.

Dib. de Macaya.

I. U.



el puesto de la torre Eiffel a disposición de los americanos que iban a realizar el ensayo. Pudo celebrarse una conversación entre París y Nueva York y esta conversación se oyó mucho más allá, en pleno océano Pacífico, en Honolulu.

Estas experiencias causaron en el espíritu de los privilegiados que recibieron una profunda impresión.

Uno de ellos refiere en el "Comptoir" de París: Parecía que la voz venía del más allá... Había algo en un carácter casi sagrado que nos forzaba al mayor respeto. Ahora se examina en Francia como en América todos los perfeccionamientos posibles del nuevo invento y su utilización práctica. Dentro de algunos años, según dicen, la voz podrá oírse lo mismo en los polos que en el Sahara. En



MENUDENCIAS

Un opositor en la cámara:

—“Pero el poder ejecutivo actual, siguiendo un mal sistema que se inició en el gobierno anterior, ha usado de la ley de redescuentos para obtener de una manera

disimulada préstamos del Banco de la Nación, haciendo aparecer que los requiere a bancos particulares. A estos efectos pide dinero a los bancos de la plaza: éstos se lo proporcionan, pero los documentos del gobierno son redescontados en el Banco de la Nación, el que viene a ser así un intermediario que permite a los bancos particulares ganarse la diferencia de interés.”

¿Qué consigue con la denuncia el opositor? Que todos enviémos al gobierno y a los bancos particulares.

Opinión de Bonifacio:

—Fué un mensaje de los buenos, puesto que en menos espacio no se puede decir menos.

Debe estar aburrido, siempre entre Buenos Aires y La Plata en un vagón metido. Es una vida ingrata la del interventor.

—Sí, convenido. Pero ese interventor viaja dormido.

—En vano es que Satanás quiera tentarle. Es un santo, mudo y humilde.

No tanto; es senador nada más.

“Río de Janeiro.—El *Jornal do Commercio*, dice que el presidente argentino continúa impresionando a sus ciudadanos y hermanos de la América del Sur con sus modos originales de proceder.”

Al ministro de guerra, por mal nombre Elpidio, le ha de parecer que se ha presentado un *casus belli*.

Acaso debido a un plan que sorprende a la nación, se manda una intervención

y sube el precio del pan.

¿Cuáles son los verdaderos móviles del presidente?

¿Quiere que unánimemente le aplauden los panaderos?

El iracundo Ramos Mexía

resucitó,

y al presidente vió el otro día

y ¡cosa extraña! no se enojó.

Es sorprendente que así veamos

a un individuo que es todo hiel.

... Degeneramos, degeneramos, don Ezequiel.

Ugarte lee:

“El 20 de mayo de 1915 un edicto impuso a todas las familias armenias que abandonaran sus casas y sus campos, inmediatamente confiscados y atribuidos al dominio público, antes de ser repartidos a los musulmanes. Después, los gendarmes del sultán condujeron fuera de los centros poblado a aquellas columnas de desgraciados, azotándolos y apaleándolos...”

Ugarte comenta:

Eso fué una parodia anticipada de la intervención en Buenos Aires.

—Pueyrredón, que se lució,

a costa de mil afanes,

pudo con los alemanes

y con la langosta no.

—¿Y qué otra cosa querían?

¿Que por eso renunciara?

Si la langosta le echara

un barco a pique, ¡verían!

—Dime, ¿y Salinas qué opina?

—Nada; pues resulta al fin

que como opina en latín,

nadie sabe lo que opina.

Frase célebre:

“América para los americanos.”

Otra frase célebre, atribuida a don Pelagio:

“La Argentina para los radicales.”

Nuevamente nombrado

interventor, Saavedra ha demostrado

que le gusta el oficio.

Podría este señor

de este modo anunciarse: “Interventor para todo servicio”.

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. M.—Buenos Aires.—Se publicará.

M. B.—Buenos Aires.—Usted pretende, con la publicación de su artículo, que algún ministro extranjero haga una reclamación diplomática pidiendo para nosotros la pena de azotes, cuando menos.

A. N., M. B., J. P. R. N.—Buenos Aires.—No.

D. T.—Buenos Aires.—El presidente también hace versos como usted. Fíjese en el mensaje.

“No quiere sin embargo

el poder ejecutivo

retardar por esta causa

la iniciación de las ta-

reas del Hache Congreso

y prefiere inaugurarlas

de inmediato sin perjuicio

de enviar en breve el mensaje

completo con la exposición

de sus juicios y propósitos.”

Algún “desliz” hay en ellos, seguramente. ¿Pero, acaso, usted no se desliza de igual manera?

N. Z.—Buenos Aires.—Tiene usted

que vacunarse contra la paradoja.

G. B. P.—Buenos Aires.—Jamás hemos visto coplero tan estentóreamente cosmogónico.

J. C. V.—Buenos Aires.—

Cuando un principiante

la pluma “enarbola”

y quiere, anhelante,

cantar *A Violante*,

no da pie con bola.

M. de N.—Buenos Aires.—Ahí va lo suyo.

“SALVE!

Salve: Futurrrrrrrr. . . (?)

Chim-Chang-Chim-Chim-Chim-Chim

KIACK! (En 2×3)

(Cual la gloria. Mas SUBLIME.

E-V-I-D-E-N-T-E

Sorprendente

Grandiosa al ciencia...

Con finura.

Con soltura.

Con elegancia.

Sorprendente

CUAL---EL---VORBO---

II

De malditos; convergentes.

Los ingenuos, los ignorantes?

SI---SI---3

Pkrrrcrackiel-----60.

y también

KKLEOOO..

ImPrEcAcIOn.

La Pureza. La Ptfrección. La soltura. (Con resignación; 54×69 bis. Mar.

(Cons. ”

Trataremos de que su rival acepte figurar en un “torneo futurista en el sitio que él designe”.



Después de las Fiestas Mayas...

El Intendente Municipal obsequió con ropa y víveres a los pobres.

El senador nacional doctor don José Camilo Crotto hizo objeto de dádivas en dinero y en ropas a sus correligionarios necesitados.

El Círculo de la Prensa repartió botines y sobretodos a los vendedores de diarios.

Y el señor don Fernando Sanjurjo donó un gran lote de sus famosas frazadas LA SIBERIANA a cuantas familias acreditaron necesidad y falta de recursos.

Fernando Sanjurjo

Bs. AIRES
Alsina 1000



ROSARIO
Córdoba 1086

Asunción



En la Escuela militar; los cadetes prestando juramento, el 15 del mes pasado.—A la izquierda, el presidente de la República Dr. Manuel Franco, en compañía del vice Dr. José P. Montero, del ministro de relaciones D. Manuel Gondra y el ministro de N. A. Dr. Mooney, conversando con el ingeniero militar coronel Manlio Schenone.

Córdoba

Enlace



La señora Laura Alvarez de Dianda rodeada de sus nietos el día de su cumpleaños.



Señorita Consuelo Espina con el señor Ricardo Gazcón.

El saber no ocupa lugar...



Esto quiere decir que muchas personas pasan la vida muy triste, atravesando por una mala situación, careciendo de todo en la vida y nunca pueden conseguir lo que desean.

Eso le pasa por no conocer el secreto de la Estrella Mágica y que por ella se consigne dicha, fortuna y felicidad.

Si Vd. quiere conocer este secreto, remita su dirección bien clara y una estampilla de 10 centavos, que le enviaré gratis un folleto que le enseña el camino de la prosperidad.

Señora R. DE MIQUELMAN

Calle RIVADAVIA 1976. — Buenos Aires

SECRETAS

Contra las enfermedades de las vías urinarias de ambos sexos, por antiguas que sean, lo más indicado y rápido, son los **Cachets Antiblenorrágicos Collazo**. Aprobados por el Departamento Nacional de Higiene y premiados con medallas de oro en las Exposiciones Internacionales de París y Roma.

Pídanlos en las farmacias o remitiendo \$ 6 a la Oficina Química y Farmacia del Cóndor, Córdoba núm. 884, Rosario.—Depósitos: en Buenos Aires: Droguería Americana, Paseo de Julio 679; en Montevideo: Droguería Beisso, 18 de Julio 1051.—Gratis mando folletos.

Tintorería "La Franco-Italiana"

DUORTEAU Y SIMONETTI

Limpiar y planchar un traje, \$ 3.—; Teñir y planchar un traje, \$ 6.—; Vestido de señora, limpiar, \$ 4.—; Limpieza de guantes, el par, \$ 0.30. Zurcidora.—Se va a domicilio.

TUCUMAN 1049, U. T. 3999 (Libertad)

BELGRANO 2245, U. T. 3532 (Mitre)

¡SEÑORITAS! LLEGÓ LA HORA DE LA SALVACIÓN



ADELA PILLI, recién llegada de París.

¿Quieren ustedes ser felices en el amor?

¿Quieren ustedes que sus novios les sumplan lo que les han ofrecido?

¿Quieren ustedes ligarlos para que no pertenezcan a nadie más que a ustedes solas?

En mis trabajos no se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos.

Para conseguir esto, solamente se necesita escribir a señorita ADELA PILLI

ANDRES ARGUIBEL, 2366 - Buenos Aires

100.000

MARAVILLA MUNDIAL MASCOTA PORTA SUERTE MEDALLAS MASCOTA CONTRA LA JETTA



EL IMAN es una fuerza atrayente invisible, como la preciosa MASCOTA contra la JETTA, de gran influencia para las personas que las poseen

Se remite esta preciosa reliquia, contra envío de 40cts. en estampillas a

THE MUNDIAL C^h LORIA 1335 Bs.As.

AGRICULTURA Y GANADERÍA

Chacra.—Durante este mes continúa la siembra de cereales y oleaginosas en todas las regiones agrícolas del país.

Una operación importante, antes de la siembra, es la selección mecánica de la semilla con máquinas clasificadoras que limpian el grano, separan los más gruesos, y apartan los delgados y el trigüño; se comprende que sembrando grano grueso, el rendimiento que se obtendrá será mayor que sembrando semilla como sale de la trilladora.

Recordamos que hay que curar la semilla de trigo antes de sembrarla.

Los agricultores que terminen su contrato de arrendamiento el año próximo y que tienen que dejar alfalfado el campo, deben proceder ahora a sembrar alfalfa con el trigo.

La cosecha de maíz queda terminada en este mes, y no debe olvidarse que las espigas se guardan lo mejor posible para que no sean dañadas por la humedad atmosférica.

Huerta.—Se deben reparar los almacigos de las hechas por medio de esteras o lonas sencillas.

Los puerros y perejiles para producir semillas se dejan en plena tierra, porque no sufren en el invierno.

Durante las horas cálidas de los días serenos, se da aire a los depósitos donde se conservan hortalizas.

Prosiguense las siembras sobre camas calientes.

En casillas y en sitios abrigados se pueden sembrar algunas clases de tomates, berenjena larga temprana, pimiento temprano, pepinos tempranos, zapallo de tronco.

En almacigos abrigados se siembran: lechuga arrepolada, escarolas, repollos de York y de Holanda, cebolla de Danvers.

Al aire libre siembrase: zanahoria corta de Holanda, achicoria larga, nabo blanco, rabanitos rosados y blancos, habas de Windsor, arvejas de varias clases, berro, cebolla colorada, cebolla temprana redonda, lentejas, perejil, remolacha colorada redonda.

Quinta.—Continúa la plantación de toda clase de árboles frutales; los hoyos se habrán hecho con la anticipación necesaria y se abonan. Los árboles se plantan con mucho cuidado, podando las raíces y las ramas

de modo que haya el equilibrio vegetativo; se apisona despacio alrededor de las plantas para que las partículas terrosas se adhieran bien a las raíces; luego se riega.

Conviene colocar tutores a las plantas recién transplantadas, especialmente si son chicas.

CUIDADOS DE LOS ALFALFARES

Muchas veces sucede que los alfalfares no duran todo el tiempo que debían durar, o no rinden todo lo que deben rendir; se forman manchones, que, cuando no son causados por la 'Ryzoctonia' se deben a los yuyos o pastos que invaden, las gramillas principalmente.

También ocurre que si llueve un año con exceso, y se recarga el campo de hacienda, la tierra pisoteada forma una costra dura e impenetrable que impide su aereación y a las plantas su libre desenvolvimiento.

Para evitar todos los inconvenientes no hay práctica mejor que el rastreo de los alfalfares, operación que debe efectuarse durante el invierno y mejor a fines de esta estación, cuando aun las plantas se encuentran en estado de reposo, antes de que empiece a moverse la savia, y tratando de efectuarla en un día más bien templado y húmedo.

Se puede emplear la rastra de dientes común y mejor la de discos, removiendo la tierra hasta algunos centímetros de profundidad.

Con esta labor, aunque superficial, se rompe la costra formada en la tierra, se destruyen los yuyos y se permite el más fácil acceso a las capas profundas del suelo, del aire y de las aguas de lluvia, que son sus elementos fertilizadores por excelencia.

En los alfalfares viejos esta operación resulta sumamente saludable; porque la rastra de discos efectúa como una especie de poda a los troncos viejos y leñosos de la alfalfa y los obliga a producir nuevas yemas al ras del suelo, por lo que la planta sale como renovada y fortalecida, brota en primavera con más fuerza y la producción es más abundante.

Repetiendo todos los años esta operación, el alfalfar dura muchos más años en plena producción.



SEÑORAS Y SEÑORITAS

Todas podéis ser felices - No más maridos infieles - Ni más novos pasa-tiempo

¿Quiere usted que su marido le sea fiel y que su novio le cumpla el compromiso contraído? Escribame en seguida, y siguiendo mis instrucciones, lo conseguirá. Mis trabajos son infalibles, no dañan ni se dan cuenta de nada y se vuelven más complacientes y cariñosos que antes. **ESTE SECRETO**, aprendido de un FAKIR hindú, no lo conoce nadie en esta capital. ¡Cuántos padres de familia se olvidan de que han formado un hogar, y en vez de cumplir sus deberes, se pasan los días y las noches fuera de sus casas! Si usted quiere, esto se acabará para usted; escriba en seguida al **ABONADO, CORREO N.º 1852**, y esto es lo suficiente para que usted consiga mi invento, que no da nada a tomar ni oler. Es una ligadura que regalo en bien de la humanidad. No se admite dinero ni regalo de ninguna clase. La dirección es ésta: Abonado de Correo N.º 1852, Buenos Aires.

CINCO MARAVILLOSOS REGALOS

Regalamos tres juegos mágicos con misteriosos secretos y sus instrucciones completas, para ejecutarlos entre sus relaciones; es el único secreto para que una persona sea querida y respetada por todos. Remitimos también **EL MISTERIOSO ALMANAQUE DE LOS SUEÑOS** con el que cualquier persona puede disipar muchos misterios desconocidos hasta ahora.—**GRATIS** también, se remite un interesante y curioso libro, nunca visto, para triunfar en todas las empresas de la vida y ser correspondido de la persona amada y conseguir **SALUD, FORTUNA, AMOR, FELICIDAD, EMPLEOS**, etc., etc.

Gratis completamente remitimos estos cinco regalos.

Escriba hoy mismo a **C. FERNANDEZ**. Calle Paraná, 786. Bs. As



¿NO ES USTED FELIZ? LEA

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, **SALUD, FORTUNA y FELICIDAD**, consulte a la célebre profesora de **ESPIRITISMO**, señora **JULIA V.**, astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229. Hace toda clase de trabajos en el **ESPIRITISMO**, con resultados positivos. Predice el **PASADO, PRESENTE y PORVENIR**. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla.—**IMPORTANTE:** No confundan con pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a éste y que dicen haber trasladado mi consultorio: Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes. **SARANDI 229**, entre Alsina y Moreno. Bs. As.

Sociedades



La concurrencia del concierto y baile realizado el 19 por la Sociedad juventud israelita "Oflebung".

Sociedad recreativa "Brisas de Flores" en el baile dado el 19 del mes pasado en el salón Lago di Como.

El Secreto de la Felicidad



PIEDRA IMAN LEGÍTIMA

Los que tengan dificultades, los que sufren, los que no tienen suerte, los que aman y desean ser correspondidos, los que dudan y los desengañados:

Vengan a visitarme o escribanme, y les indicaré los medios más seguros para triunfar y conseguir el éxito que desean.

GRATIS, remito un interesante folleto "Los Secretos de la Naturaleza", que explica las virtudes de la PODEROSA PIEDRA IMAN y el modo de usarla para obtener:

SUERTE, SALUD, FELICIDAD

Basta pedir por carta o personalmente este maravilloso folleto, enviando 10 centavos en estampillas a la casa: BERTÉ TOMASSET, Calle Ombú 394, Buenos Aires



Elena Suárez, sonámbula clarovidente, que desarrolló sus facultades en 90 días.

AGUELITO

Usted se acuerda todavía de mi aviso, titulado Grandes Secretos de Amor?

Yo regreso después de diez años de ausencia y vivo en la calle Andrés Arguibel, 2366, casi esquina Santa Fe, a cinco cuadras pasando la Plaza Italia, casa quinta construida por AGUELITO para su estudio.

¿Quiere usted tener buenas relaciones amorosas?

Poseo los preciosos secretos de amor para conseguir a jóvenes que pretendan damas ricas y hermosas, y para las muchachas que deseen casarse ventajosamente; y para las viudas que aspiren a nuevos amores. ¿Quiere usted cobrar lo que le deben? ¿Quiere usted saber si su destino está retenido? Váyase hoy al consultorio de la calle Andrés Arguibel, 2366, y le bastará para que usted pueda conseguir este precioso deseo.

¿Quiere usted atraerse el cariño de quien se lo arrebató? Solamente me basta una fotografía o un poco de pelo, o un pañuelo usado, o una carta escrita por él o por ella y con una de estas cuatro cosas es lo suficiente para que usted lo atraiga y olvide a la otra, que en realidad a usted le pertenecía.

No se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos y complacientes. En todos los casos que lo he empleado, no me ha fallado. ¿Cuántas veces se encuentra uno en la vida en una triste miseria sin saber a qué atenerse? ¿No le han leído nunca a usted su horóscopo? ¿Sabe usted que una carta en vida es tan necesaria a un ser humano para seguir en todas las circunstancias como una brújula al marino? Pues vaya a ver a AGUELITO que es el hombre servicial. Ha recorrido 35 países y habla varios idiomas. Consulta todos los días, de 8 de la mañana a 10 de la noche.

ANDRÉS ARGUIBEL, 2366, casi esquina Santa Fe—Buenos Aires



Gilda Wilson, que aprendió la cartomancia en 90 días con Aguelito; si Vd. quiere puede aprender.



J. BONANSEA
Cirujano dentista de las Facultades de
Boloña y Buenos Aires. Moreno, 990

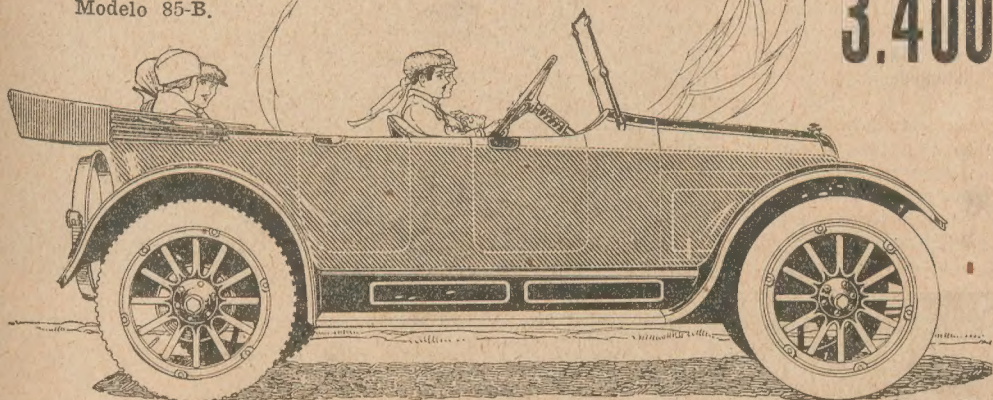
AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN
E. ESQUIVEL — RIVADAVIA. 677

Overland

Modelo 85-B.

\$ M/N

3.400



¿Por Qué No Compra Un Automóvil?

Actualmente puede Ud. poseer este coche Overland de turismo, grande y potente, por un precio mucho más bajo que el de otros coches del mismo tamaño y potencia.

No podrá resistir el comprarlo cuando sepa lo seguro que es su manejo—la comodidad que se obtiene al viajar en él—el placer que proporcionará tanto a Ud. como a su familia.

Compare Ud. este coche Overland de cuatro cilindros con otros de su precio. Notará Ud. sus cualidades tan superiores, así como su hermoso acabado beige, con la capota y cubierta en el mismo color.

Su apariencia y operación superan a los de cualquier otro coche en su clase.

Al recibirlo tendrá Ud. un equipo completo.

Alumbrado y arranque eléctrico, botones eléctricos de gobierno en la columna de dirección, muelles traseros del tipo modillón, neumáticos de cuatro pulgadas (10 ctm.), carburador Tillotson—*todas las ventajas y comodidades de los coches grandes.*—Sin embargo, este Overland le costará únicamente pesos m/n. 3.400.

Visítenos Ud. HOY.

Magneto alta tensión.—Siete asientos.

P. H. HARDCASTLE - 1550, Victoria - Buenos Aires
Donado esq. Brown, Bahía Blanca

The Willys-Overland Company, Toledo, Ohio, E. U. A.

Iniciamos hoy la publicación de esta página, inaugurada el año pasado, y en la cual reflejaremos la marcha del football en el interior, dando publicidad a las fotografías que se nos remitan con tal objeto.

Para ello sería conveniente se determine la fecha de los encuentros, sus resultados y los nombres de los jugadores que hubieren intervenido en dichas luchas.



TUCUMAN. — Equipo del Club Atlético de esa ciudad, que venció por 1 a 0 al team de Santiago del Estero.



El team perdedor.

En esa forma será posible el cumplimiento de nuestros propósitos y al mismo tiempo podremos satisfacer el deseo de los dirigentes y jugadores del interior quienes remiten fotografías sin mayores detalles, lo que impide publicarlas.



43 Football Club, vencedor por 2 goals a 0 en el match disputado contra Rivadavia.



Cuadro de Rivadavia, que se midió con el anterior.



SANTA TERESA (F. C. C. A.) — Los teams de los clubs Santa Teresa y Godoy, antes de jugar el partido efectuado con motivo de iniciarse la temporada de 1917.



MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACIÓN

A LOS AGRICULTORES DE LA REPÚBLICA

La situación del mercado mundial de trigo es excepcionalmente oportuna para este cultivo.

La merma en la producción mundial de trigo en 1916, alcanzó a 25.000.000 de toneladas que se deben reemplazar en el nuevo período agrícola.

En consecuencia de esta escasez los países de Europa y los Estados Unidos de América, se han visto en la necesidad de conservar las existencias para su propio consumo y prohibir la exportación.

Es probable que esta disminución enorme vuelva a presentarse en el próximo período, por la repetición de los mismos factores que la causaron en el año anterior.

Nuestra producción, por la época en que se cosecha, llegará en momento favorable para satisfacer las demandas mundiales de trigo.

Los agricultores, al intensificar el cultivo del trigo en la mayor proporción posible, favorecerán sus propios intereses y propenderán además al progreso nacional al cual están estrechamente vinculados.

Los hacendados que no puedan sembrar alfalfa este año deberían utilizar esas tierras sembrando trigo; con el doble beneficio de no perder una cosecha y de preparar convenientemente la tierra para la producción de alfalfa del año siguiente.

Los estudios meteorológicos indican la posibilidad de un año de lluvias suficientes. La buena calidad de la semilla disponible este año asegura el rendimiento de la próxima cosecha.

El gobierno nacional tomará por su parte todas las medidas a su alcance para la protección y el éxito de estos planes; proporcionará la semilla a los colonos, otorgará comodidad de pagos para ésta y el alquiler de las barreras contra la langosta, y gestionará facilidades de transporte de las empresas de ferrocarriles y de navegación.

Todo agricultor que siembre trigo en los momentos presentes hará obra patriótica y humanitaria.



NUMERO	{	En la capital.....	20 centavos	EDICION	{	Número suelto: En la capital.....	40 centavos
SUELTO	{	Fuera de la capital	25 "	DE LUJO	{	" " Fuera de la capital	50 "